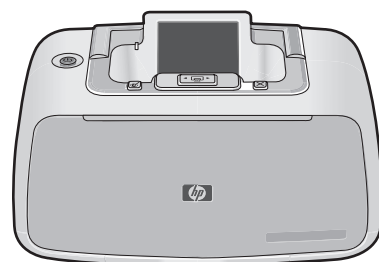


Справка по HP Photosmart A520 series



Содержание

1	Справка по HP Photosmart A520 series	5
2	Начало работы	
	Приемы работы	7
	Поиск дополнительной информации.....	8
	Описание устройства HP Photosmart.....	9
	Кнопки и индикаторы панели управления.....	9
	Меню принтера.....	11
	Использование меню принтера	11
	Параметры меню принтера.....	12
3	Основные сведения о бумаге	
	Выбор бумаги для печати.....	15
	Загрузка бумаги.....	15
4	Печать без подключения к компьютеру	
	Печать с карты памяти без подключения к компьютеру.....	17
	Поддерживаемые карты памяти.....	17
	Печать фотографий с карты памяти.....	18
	Извлечение карты памяти.....	19
	Печать с PictBridge-совместимой камеры или устройства.....	19
	Печать с устройства Bluetooth.....	20
	Настройка Bluetooth.....	20
	Печать фотографий с устройства Bluetooth.....	21
	Повышение качества фотографий.....	22
5	Печать с компьютера	
	Программное обеспечение принтера.....	23
	Диалоговое окно 'Свойства принтера'.....	23
	Справка 'Что это такое?'.....	24
	Загрузка обновлений программного обеспечения принтера.....	24
	Передача фотографий на компьютер.....	25
	Передача фотографий с камеры или другого устройства.....	25
	Передача фотографий и других файлов с карты памяти.....	25
	Копирование фотографий с карты памяти на компьютер.....	26
	Передача с карты памяти на компьютер файлов, отличных от фотографий.....	26
	Удаление фотографий и других файлов с карты памяти.....	26
	Повышение качества фотографий.....	27
	Возможности технологии HP Real Life	27
	Максимальное разрешение.....	28

Изменение параметров печати для задания на печать.....	28
Изменение качества печати	29
Изменение типа бумаги	29
Изменение размера бумаги.....	30
Изменение размеров фотографии	30
Работа с дополнительными параметрами цвета.....	30
Создание профилей печати.....	31
Предварительный просмотр	32
Печать фотографий.....	32
Печать фотографий без полей.....	33
Печать фотографий с полями.....	34
Печать почтовых открыток.....	35
Печать черно-белых фотографий.....	36
Печать панорамных фотографий.....	36
Печать на карточках для каталогов и других малоформатных материалах.....	38
Программное обеспечение HP Photosmart.....	38
6 Техническое обслуживание	
Диалоговое окно Панель инструментов	41
Открытие панели инструментов.....	41
Использование панели инструментов	41
Выравнивание картриджей	42
Автоматическая чистка картриджа.....	42
Проверка приблизительного уровня чернил в картриджах.....	43
Установка или замена картриджа.....	44
Удаление чернил с кожи и одежды.....	45
Получение информации о заказе картриджей.....	45
Печать тестовой страницы.....	45
Печать пробной страницы.....	46
Значок диспетчера обработки цифровых изображений HP.....	46
Хранение принтера и картриджа.....	47
Хранение принтера.....	47
Хранение картриджей.....	47
7 Устранение неполадок	
Проблемы при установке программного обеспечения.....	49
Проблемы при печати и неполадки с оборудованием.....	50
Неполадки печати с применением технологии Bluetooth.....	59
Сообщения устройства.....	61
8 Приобретение расходных материалов	65
9 Техническая поддержка и гарантия HP	
Информация на Web-сайте технической поддержки HP.....	67
Обращение в службу поддержки HP по телефону	67
Срок поддержки по телефону.....	68
Обращение по телефону.....	68
По истечении срока поддержки по телефону.....	68
Гарантия HP	69
Дополнительные варианты обслуживания.....	69

10 Технические характеристики	
Системные требования.....	71
Технические характеристики принтера.....	72
11 Информация о соответствии нормам и охране окружающей среды	
Уведомления о соответствии нормам.....	73
FCC Statement.....	74
LED indicator statement	74
VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan.....	74
Notice to users in Japan about power cord.....	75
Notice to users in Korea.....	75
Notice to users in the European Economic Area	75
Программа охраны окружающей среды	75
Использование бумаги.....	76
Пластмассовые детали.....	76
Сертификаты безопасности материалов.....	76
Программа утилизации материалов	76
Программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP.....	76
Энергопотребление.....	77
Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union.....	78

1 Справка по HP Photosmart A520 series



Добро пожаловать в справку HP Photosmart A520 series! Дополнительную информацию о принтере HP Photosmart см. в разделах:

- ["Начало работы"](#) на стр. 7
- ["Основные сведения о бумаге"](#) на стр. 15
- ["Печать без подключения к компьютеру"](#) на стр. 17
- ["Печать с компьютера"](#) на стр. 23
- ["Техническое обслуживание"](#) на стр. 41
- ["Приобретение расходных материалов"](#) на стр. 65
- ["Техническая поддержка и гарантия HP"](#) на стр. 67
- ["Технические характеристики"](#) на стр. 71
- ["Информация о соответствии нормам и охране окружающей среды"](#) на стр. 73

В любой момент можно распечатать информацию из справочной системы принтера HP Photosmart. Для этого достаточно выбрать **Печать** на верхней панели навигации в окне справочной системы принтера HP Photosmart.

2 Начало работы

Этот раздел содержит краткую информацию о принтере HP Photosmart A520 series. Этот раздел содержит следующие темы:

- [Приемы работы](#)
- [Поиск дополнительной информации](#)
- [Описание устройства HP Photosmart](#)
- [Кнопки и индикаторы панели управления](#)
- [Меню принтера](#)

Приемы работы

Для просмотра подробных инструкций по выполнению различных задач (как обычных, так и нестандартных) с помощью принтера и программного обеспечения HP Photosmart щелкните на соответствующей ссылке. Для просмотра инструкций с мультипликацией по выполнению конкретной задачи выберите





Демонстрация.

- ["Печать фотографий без полей"](#) на стр. 33
- ["Печать фотографий с полями"](#) на стр. 34
- ["Печать почтовых открыток"](#) на стр. 35
- ["Основные сведения о бумаге"](#) на стр. 15
- ["Устранение замятия бумаги"](#) на стр. 63
- ["Установка или замена картриджа"](#) на стр. 44
- ["Передача фотографий"](#) на стр. 26

Чтобы просмотреть демонстрацию выполнения основных задач, используйте следующие ссылки.

Поиск дополнительной информации

Принтер HP Photosmart A520 series поставляется со следующей документацией:

	<p>Инструкции по установке. В инструкциях по установке описывается процесс установки принтера и программы HP Photosmart, а также печать фотографий. С этим документом необходимо ознакомиться в первую очередь. Этот документ может называться Краткое руководство по началу работы или Руководство по установке, в зависимости от страны/региона, языка или модели принтера.</p>
	<p>Вводное руководство. <i>Вводное руководство</i> содержит описание функций принтера, инструкции по использованию принтера без подключения к компьютеру, а также советы по устранению неполадок и информацию о поддержке.</p>
	<p>Интерактивная справка. Интерактивная справка содержит инструкции по использованию принтера с компьютером или без него, а также сведения, необходимые для устранения неполадок.</p> <p>По окончании установки программного обеспечения HP Photosmart на компьютер можно просмотреть электронную справочную систему на компьютере:</p>
	<p>Справка на устройстве. Справка доступна на устройстве и содержит дополнительную информацию по некоторым темам.</p> <p>Информацию о доступе к этим разделам справки см. в разделе "Использование меню принтера" на стр. 11.</p>
<p>www.hp.com/support</p>	<p>При наличии доступа к Интернету помощь и техническую поддержку можно получить на Web-узле HP. На этом Web-узле содержится документация для продуктов, сведения о технической поддержке, драйверах и расходных материалах, а также информация для заказа.</p>

Описание устройства HP Photosmart

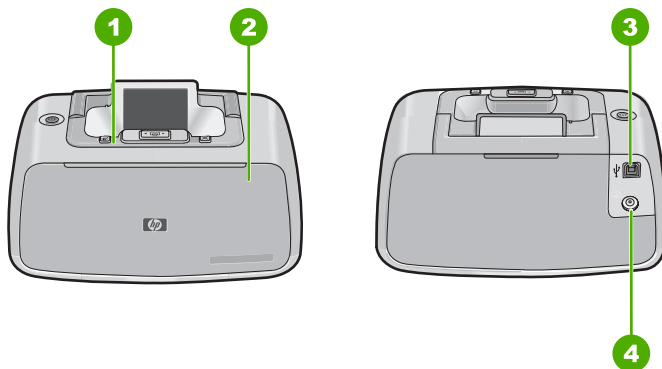


Рис. 2-1 Компоненты принтера

Обозначение	Описание
1	Панель управления. Управление основными функциями принтера.
2	Выходной лоток (закрыт). Откройте этот лоток для печати, установки карты памяти, подключения совместимой цифровой камеры или доступа к картриджам.
3	Порт USB. Предназначен для подключения принтера к компьютеру с помощью кабеля USB из комплекта поставки.
4	Разъем для кабеля питания. Используется для подключения кабеля питания.

Кнопки и индикаторы панели управления

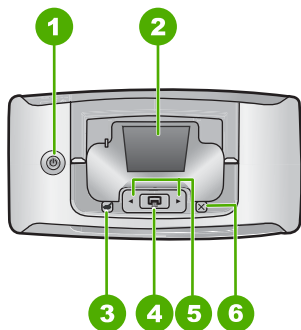


Рис. 2-2 Панель управления

Обозначение	Описание
1	Питание. Нажмите для включения или выключения принтера. Кнопка питания светится, когда питание включено. Когда принтер находится в режиме ожидания, кнопка медленно мигает.
2	Цветной графический дисплей. Используется для просмотра фотографий и меню.
3	Устранение эффекта красных глаз. Функция позволяет устранить эффект красных глаз, который иногда появляется при съемке фотографий с использованием вспышки. По умолчанию данная функция включена. Нажмите эту кнопку для включения или выключения этой функции.
4	Печать. Нажмите эту кнопку, чтобы напечатать текущее изображение с карты памяти. Кнопка Печать светится, когда питание включено.
5	Кнопки перемещения. Нажмите ◀ или ▶, чтобы перемещаться по фотографиям на карте памяти или по элементам меню принтера.
6	Отмена. Нажмите, чтобы отменить действие, выйти из меню или отменить печать изображения в очереди.

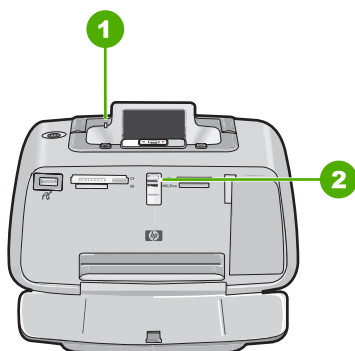


Рис. 2-3 Индикаторы

Обозначение	Описание
1	Индикатор Внимание. Мигает красным светом, когда требуется вмешательство пользователя.
2	Индикатор карты памяти. Этот индикатор светится голубым светом после правильной установки карты памяти. Индикатор мигает, когда принтер взаимодействует с картой памяти или подключенный компьютер выполняет операции чтения, записи или удаления.

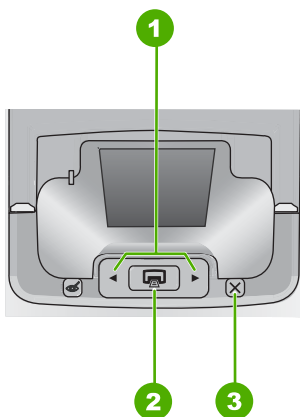
Меню принтера

Этот раздел содержит следующие темы:


- [Использование меню принтера](#)
- [Параметры меню принтера](#)

Использование меню принтера


Меню принтера предоставляет множество функций печати, позволяет изменять параметры печати по умолчанию, содержит инструменты для обслуживания и устранения неполадок, а также ответы на наиболее распространенные вопросы, возникающие при печати.



1	Стрелки навигации
2	Печать
3	Отмена

 **Совет** В меню содержится множество полезных команд и функций, но обычные функции, например, печать, можно выполнить одним нажатием кнопки на панели управления принтера.


Использование меню принтера

 **Примечание.** Если в слоте для карт памяти установлена карта памяти, извлеките ее и откройте меню принтера.

1. Нажмите ◀ или ▶ для открытия меню принтера.



2. При нажатии ▶ будет выполнено перемещение к следующему параметру, а при нажатии ◀ будет выполнено перемещение к предыдущему параметру меню.
3. Нажмите **Печать**, чтобы выбрать параметр. Недоступные пункты меню отображаются серым цветом.
4. Чтобы выйти из меню, нажмите кнопку **Отмена**.

 **Примечание.** Список пунктов меню принтера см. в разделе "[Параметры меню принтера](#)" на стр. 12.

Параметры меню принтера

Структура меню принтера

- **Печать тестовой страницы.** Печать тестовой страницы с информацией о принтере, которая поможет при устранении неполадок.
- **Печать пробной страницы.** Выберите функцию печати пробной страницы для проверки качества печати.
- **Очистка картриджа.** Выберите для выполнения очистки картриджа. После очистки предлагается выполнить второй этап очистки (выберите **Да** или **Нет**). При выборе ответа **Да** процедура очистки повторяется. Затем предлагается выполнить третий этап очистки (выберите **Да** или **Нет**).
- **Выравнивание картриджа.** Выберите для выравнивания картриджа.
- **Коррекция фотографий.** Выберите, чтобы повысить качество фотографий.
 - Вкл. (по умолчанию)
 - Выкл.
- **Качество печати.** Выбор качества печати. Доступны варианты: **Наилучшее**, обеспечивающее наиболее высокое качество, **Обычное**, при котором расходуется меньше чернил и печать выполняется быстрее, или **Быстрое нормальное**. Уровень качества печати по умолчанию зависит от выбранного типа бумаги.
- **Тип бумаги.** Выбор типа бумаги. Выберите **Улучшенная фотобумага HP** (по умолчанию), **Фотобумага HP повышенного качества**, **Другая, обычная** или **Другая, фото**.

- **Без полей.** Значения параметра: **Вкл** (по умолчанию) и **Выкл**. Когда режим печати без полей выключен, все страницы печатаются с узкими белыми полями по краям бумаги.
- **Время высыхания.** Выберите, чтобы установить значение **Вкл** (по умолчанию) или **Выкл** для времени высыхания. Если функция времени высыхания выключена, диалог времени высыхания не отображается.
- **Демонстрация.** Выберите, чтобы установить для принтера режим демонстрации.
- **Установить язык.** Используется для изменения языка и страны/региона. Значения параметра: **Выбрать язык** и **Выбрать страну/регион**. На экране принтера отображается текст на выбранном языке. Меню содержит список форматов бумаги и другие функции на выбранном языке.
- **Восстановить параметры.** Значения параметра: **Да** и **Нет**. При выборе **Да** восстанавливаются исходные значения параметров.
- **Справка**
 - **Советы по печати фото.** Выберите, чтобы просмотреть информацию, которая поможет обеспечить максимальное качество печати.
 - **Функции принтера.** Информация об использовании функций принтера.
 - **Печать с устройств обработки изображений.** Выберите, чтобы просмотреть информацию о печати с карт памяти, камер PictBridge или флэш-накопителя / носителя для миниатюрных изображений USB.
 - **Печать специальных проектов.** Информация о печати панорамных фотографий.
 - **Устранение неполадок и обслуживание.** Информация об устранении неполадок и обслуживании принтера.
 - **Техническая поддержка.** Информация о получении технической поддержки для принтера.

3 Основные сведения о бумаге

Инструкции по выбору бумаги для конкретного задания на печать и загрузке бумаги во входной лоток.

- [Выбор бумаги для печати](#)
- [Загрузка бумаги](#)

Выбор бумаги для печати

Используйте улучшенную фотобумагу HP. Она специально предназначена для печати фотографий высокого качества при использовании чернил данного принтера. На фотобумаге других типов отпечатки имеют более низкое качество.

Список имеющихся видов бумаги HP для струйных принтеров и сведения о приобретении расходных материалов см. по адресу:

- www.hpshopping.com (США)
- www.hpshopping.ca (Канада)
- www.hp.com/eur/hpoptions (Европа)
- www.hp.com (остальные страны и регионы)

По умолчанию принтер настроен для печати фотографий с наилучшим качеством на улучшенной фотобумаге HP. При печати на бумаге другого типа измените тип бумаги. Информацию об изменении типа бумаги в меню принтера см. в разделе "[Загрузка бумаги](#)" на стр. 15. Информацию об изменении типа бумаги во время печати с компьютера см. в разделе "[Изменение параметров печати для задания на печать](#)" на стр. 28.

Загрузка бумаги

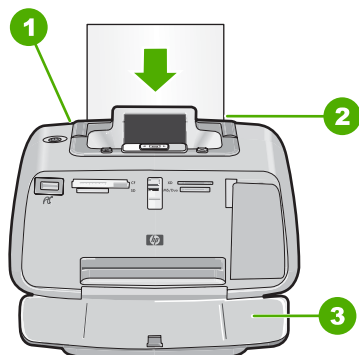
Советы по загрузке бумаги

- Можно печатать фотографии на носителях малого формата, таких как фотобумага 10 x 15 см (4" x 6"), каталожные карточки, карточки формата L или открытки Хагаки. Обычную бумагу (например, каталожные карточки) рекомендуется использовать только при печати черновиков или в случаях, когда не требуется высокое качество.
- Перед загрузкой бумаги отодвиньте направляющую ширины бумаги, чтобы освободить место. После загрузки бумаги аккуратно придвиньте направляющую так, чтобы она ровно прилегала к краю бумаги.
- Одновременно следует загружать бумагу одного и того же типа и формата. Не загружайте во входной лоток бумагу разных типов или форматов.



Загрузка бумаги

1. Откройте выходной лоток. Входной лоток открывается автоматически.



2. Загрузите до 20 листов фотобумаги стороной для печати или глянцевой стороной к передней панели принтера. При наличии отрывной полосы загружайте бумагу отрывной полосой к себе. При загрузке бумаги следует продвинуть ее вдоль левого края входного лотка вниз до упора.
3. Установите направляющую ширины так, чтобы она касалась края бумаги, не сгибая ее.

При печати с компьютера измените тип бумаги и другие параметры принтера в диалоговом окне печати. Дополнительную информацию см. в разделах "[Печать с компьютера](#)" на стр. 23 и "[Изменение параметров печати для задания на печать](#)" на стр. 28.

При печати с компьютера доступно больше вариантов размеров бумаги, чем при печати без подключения к компьютеру. При печати без подключения к компьютеру принтер автоматически определяет используемый размер.

4 Печать без подключения к компьютеру

Этот раздел содержит информацию по следующим темам:

- [Печать с карты памяти без подключения к компьютеру](#)
- [Печать с PictBridge-совместимой камеры или устройства](#)
- [Печать с устройства Bluetooth](#)
- [Повышение качества фотографий](#)

Печать с карты памяти без подключения к компьютеру

Этот раздел содержит описание печати цифровых фотографий с карты памяти.

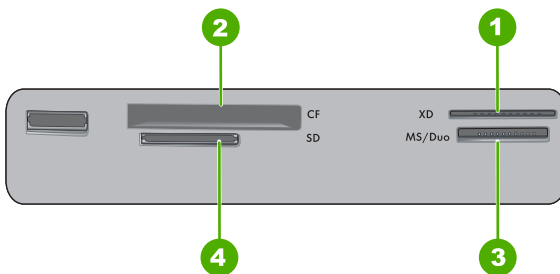
- [Поддерживаемые карты памяти](#)
- [Печать фотографий с карты памяти](#)
- [Извлечение карты памяти](#)

Поддерживаемые карты памяти

Принтер HP Photosmart поддерживает чтение данных с различных карт памяти. Эти карты выпускаются различными производителями в нескольких вариантах, отличающихся по емкости.

- CompactFlash Type I и II
- MultiMediaCard
- Secure Digital
- Memory Stick
- xD-Picture Card
- Карта miniSD с адаптером SD

△ **Внимание** Использование неподдерживаемых карт памяти может привести к повреждению карты или принтера.



Обозначение	Описание
1	xD-Picture Card
2	Compact Flash, I и II
3	Memory Stick
4	Secure Digital, MultiMediaCard (MMC)

Печать фотографий с карты памяти

Важно. Фотографии высыхают мгновенно и могут использоваться сразу после печати. Тем не менее, HP рекомендует оставить фотографии отпечатанной стороной вверх на 3 минуты для полного проявления цветов перед тем, как сложить фотографии в стопку или поместить в альбом.

Печать одной фотографии

1. Просмотрите фотографии на установленной карте памяти.
2. Выведите на экран фотографию, которую требуется распечатать.
3. Нажмите кнопку **Печать**.



Примечание. Чтобы напечатать дополнительные копии текущего изображения, нажмите **Печать** еще раз.

Печать нескольких фотографий

1. Просмотрите фотографии на установленной карте памяти.
2. Нажмите **Печать**, чтобы напечатать текущую фотографию.



Примечание. Чтобы напечатать дополнительные копии текущего изображения, нажмите **Печать** еще раз.

3. Нажимайте ◀ или ▶, чтобы перейти к следующей фотографии, которую необходимо напечатать. Нет необходимости ждать завершения печати первой фотографии.

Печать фотографий, выбранных с помощью камеры

1. Вставьте карту памяти, содержащую выбранные с помощью камеры фотографии (DPOF).
2. Выберите **Да** при появлении запроса на печать фотографий, выбранных с помощью камеры, а затем нажмите **Печать**.



Примечание. Чтобы напечатать дополнительные копии текущего изображения, нажмите **Печать** еще раз.

Извлечение карты памяти


- △ **Внимание** Не извлекайте карту памяти при мигающем индикаторе карты памяти. Мигание индикатора означает, что в данный момент принтером или компьютером выполняется считывание данных с карты памяти. Дождитесь прекращения мигания индикатора. Извлечение карты памяти во время считывания с нее данных может привести к искажению данных на карте или к повреждению принтера и карты.

Извлечение карты памяти

- ▲ Когда индикатор карты памяти на принтере светится, карту можно извлечь из слота.

Печать с PictBridge-совместимой камеры или устройства

Этот раздел содержит описание печати с цифровой камеры PictBridge. Процедура печати с других устройств PictBridge, таких как телефоны с камерой и другие устройства съемки изображений, аналогична печати с камеры. Дополнительную информацию см. в документации, прилагаемой к устройству PictBridge.

-  **Примечание.** При отсоединении камеры во время печати все задания на печать отменяются.

Для печати с PictBridge-совместимой камеры выполните следующие действия:

1. Загрузите в принтер улучшенную фотобумагу HP.
2. Включите PictBridge-совместимую цифровую камеру.
3. Убедитесь, что для параметра конфигурации USB на камере установлено значение Цифровая камера, а затем подключите ее к соответствующему порту на принтере с помощью кабеля USB, прилагаемого к PictBridge-совместимой камере. Пока камера устанавливает соединение с принтером, индикатор PictBridge мигает зеленым цветом, а затем постоянно горит зеленым цветом. Дополнительную информацию о настройке параметра конфигурации USB см. в документации камеры. В цифровых камерах других производителей (не HP) могут использоваться другие названия параметров и их значений.
4. Если на камере уже выбраны фотографии для печати, на экране камеры появляется диалоговое окно **Печать фотографий DPOF?**. Чтобы отказаться от печати выбранных фотографий, выберите **Нет**. Формат DPOF (Digital Print Order Format) позволяет пользователю пометить для печати фотографии на цифровой камере и включить другую информацию об изображении, например, количество копий для печати.
5. Для печати фотографий используйте функции и элементы управления камеры. Дополнительную информацию см. в документации камеры. В процессе печати индикатор питания и индикатор PictBridge мигают.

Важно. Фотографии высыхают мгновенно и могут использоваться сразу после печати. Тем не менее, HP рекомендует оставить фотографии отпечатанной

стороной вверх на 3 минуты для полного проявления цветов перед тем, как сложить фотографии в стопку или поместить в альбом.


Печать с устройства Bluetooth

Этот раздел содержит описание процедуры печати с любого устройства с технологией Bluetooth, обеспечивающей беспроводную связь ближнего действия с различными устройствами без использования кабелей.

Чтобы использовать подключение Bluetooth к принтеру HP Photosmart A520 series, необходимо приобрести и подключить адаптер принтера с беспроводным интерфейсом HP Bluetooth® (опция) к порту камеры на передней панели принтера. Информацию о печати с устройства Bluetooth см. в документации, прилагаемой к адаптеру Bluetooth.


Этот раздел содержит следующие темы:

- [Настройка Bluetooth](#)
- [Печать фотографий с устройства Bluetooth](#)

 **Примечание.** Дополнительную информацию о применении технологии беспроводной связи Bluetooth в изделиях HP см. по адресу: www.hp.com/go/bluetooth.

Настройка Bluetooth

Чтобы использовать технологию беспроводной связи Bluetooth, необходимо настроить принтер и компьютер. Способ настройки интерфейса Bluetooth зависит от используемого программного обеспечения Bluetooth. Этот раздел содержит инструкции по настройке Bluetooth с помощью программного обеспечения Widcomm.

 **Примечание.** Перед настройкой принтера убедитесь, что связь Bluetooth правильно работает на устройстве, с которым должен взаимодействовать принтер. Инструкции см. в документации, прилагаемой к устройству Bluetooth.

Настройка параметров Bluetooth на принтере

1. Откройте диалоговое окно Панель инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно Панель инструментов](#)" на стр. 41.
2. Выберите вкладку **Параметры Bluetooth**.
3. Внесите требуемые изменения, затем выберите **Применить**.

Настройка программного обеспечения Widcomm Bluetooth на компьютере

1. На панели Bluetooth щелкните правой кнопкой мыши на значке Bluetooth, затем выберите **Обзор окружения Bluetooth**.
2. В разделе "Задачи Bluetooth" выберите **Просмотр устройств в зоне досягаемости**.
3. При отображении принтера в списке устройств щелкните на значке принтера, затем нажмите **ОК**.

4. Выберите **Да** или **Нет** для задания параметров шифрования. Если для уровня безопасности установлено значение **Высокий**, выберите **Да**, затем нажмите **Далее**. Отображается запрос на ввод ключа доступа.
 - а. Для уточнения ключа доступа нажмите кнопку **Меню** на панели управления принтера.
 - б. Выберите **Bluetooth**, затем **Ключ доступа**.
На экране принтера отображается ключ доступа.
 - в. Введите этот ключ доступа в поле **PIN-код Bluetooth**, затем выберите **ОК**.
5. На панели управления Windows щелкните на значке **Принтеры и факсы**, затем на значке **Добавить принтер**.
6. Выберите **Локальный принтер**, а затем нажмите **Далее**. Появится диалоговое окно Свойства принтера.
7. Откройте вкладку **Общие** и введите имя принтера.
8. Щелкните **ОК**.

Печать фотографий с устройства Bluetooth

При печати с различных устройств с поддержкой беспроводной технологии Bluetooth основной порядок действий не отличается. Подробные инструкции см. в документации, поставляемой с устройством Bluetooth.

Печать с устройства Bluetooth

1. Подключите адаптер Bluetooth к порту камеры на принтере.

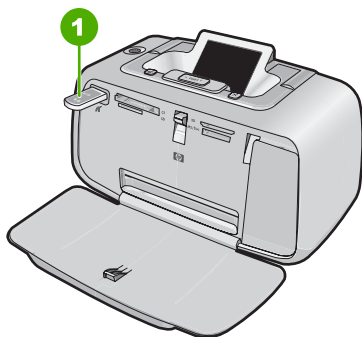


Рис. 4-1 Панель управления

1 | Bluetooth-адаптер

2. Выполните с устройства поиск доступных принтеров, поддерживающих технологию Bluetooth.
3. Выберите принтер HP Photosmart A520 series, когда он появится на устройстве.
4. Отправьте задание на печать с устройства Bluetooth на принтер. Подробные инструкции по запуску задания на печать см. в документации к устройству Bluetooth.

Повышение качества фотографий

HP Photosmart A520 series включает две встроенные функции для повышения качества изображений: устранение эффекта красных глаз и коррекция фотографий.

При включении принтера функция устранения эффекта красных глаз включена по умолчанию. Эта функция позволяет устранить эффект красных глаз, который иногда появляется при съемке фотографий с использованием вспышки. Если необходимо напечатать фотографию без использования этой функции, ее можно выключить. Для этого нажмите кнопку **Красные глаза** на панели управления. Чтобы включить функцию устранения эффекта красных глаз, снова нажмите кнопку.

Функция коррекции фотографий автоматически повышает качество фотографий с использованием технологий HP Real Life Technologies, которые обеспечивают:

- Повышение резкости размытых фотографий.
- Улучшение темных областей фотографии без ухудшения светлых областей фотографии.
- Повышение общей яркости, цветности и контрастности фотографий.

По умолчанию функция коррекции фотографий включается при первом включении принтера. Если необходимо напечатать фотографию без использования функции коррекции фотографий, отключите эту функцию в меню принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Меню принтера](#)" на стр. 11.

Функция коррекции фотографий будет выключена, пока этот параметр не будет включен.

5 Печать с компьютера

Этот раздел содержит описание процедуры печати фотографий, когда принтер HP Photosmart A520 series подключен к компьютеру и необходимо напечатать изображение из программного обеспечения, например, Photosmart Essential.

Этот раздел содержит следующие темы:

- [Программное обеспечение принтера](#)
- [Передача фотографий на компьютер](#)
- [Повышение качества фотографий](#)
- [Изменение параметров печати для задания на печать](#)
- [Предварительный просмотр](#)
- [Печать фотографий](#)
- [Программное обеспечение HP Photosmart](#)

Программное обеспечение принтера


Этот раздел содержит следующие темы:

- [Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)
- [Справка 'Что это такое?'](#)
- [Загрузка обновлений программного обеспечения принтера](#)

Диалоговое окно 'Свойства принтера'


Если принтер подключен к компьютеру, он управляется программным обеспечением принтера, установленным на компьютере. Используйте это программное обеспечение, также называемое драйвером принтера, чтобы изменить параметры печати и начать печать.

Для изменения параметров печати откройте диалоговое окно 'Свойства принтера'.

 **Примечание.** Диалоговое окно свойств принтера также называется диалоговым окном настройки печати.

Открытие диалогового окна 'Свойства принтера'

1. Откройте файл, который требуется распечатать.
2. Откройте меню **Файл**, выберите **Печать**, затем выберите **Свойства** или **Параметры**.
Отображается диалоговое окно 'Свойства принтера'.

 **Примечание.** Путь к диалоговому окну свойств принтера меняется в зависимости от используемых прикладных программ.

Справка 'Что это такое?'

Для знакомства с функциями диалогового окна Свойства принтера используйте справку Что это такое? Дополнительную информацию см. в разделе "[Справка 'Что это такое?'](#)" на стр. 24.

Справка 'Что это такое?'

Используйте справку 'Что это такое?' для получения дополнительной информации о доступных параметрах печати.

Использование справки 'Что это такое?'

1. Наведите указатель мыши на элемент, для которого требуется получить дополнительную информацию.
2. Щелкните правой кнопкой мыши.
Отображается окно 'Что это такое?'
3. Наведите указатель на поле **Что это такое?**, затем щелкните левой кнопкой мыши.
Отображается пояснение для элемента.

Загрузка обновлений программного обеспечения принтера

Для доступа к новым функциям и программам для принтера рекомендуется каждые несколько месяцев загружать обновление программного обеспечения принтера.

Загрузка обновления программного обеспечения принтера

1. Убедитесь, что компьютер подключен к сети Интернет.
2. В меню Windows **Пуск**, выберите последовательно **Программы** или **Все программы**, **HP**, а затем выберите **Обновление программ HP**.
Отображается окно 'Обновление программного обеспечения HP'.
3. Выберите **Далее**.
Программа 'Обновление программного обеспечения HP' обращается к Web-сайту HP за обновлениями программного обеспечения принтера.
 - Если на компьютере установлена последняя версия программного обеспечения принтера, в окне 'Обновление программного обеспечения HP' отображается сообщение **В настоящее время нет обновлений для Вашей системы**.
 - Если на компьютере установлена не последняя версия программного обеспечения принтера, в окне 'Обновление программного обеспечения HP' отображается сообщение о доступности обновления.
4. Если обновление доступно, установите флажок напротив слова 'Обновить'.
5. Нажмите **Установить**.
6. Следуйте инструкциям на экране.

Загрузка программного обеспечения HP Photosmart

При установке обновления программного обеспечения принтера, загруженного с Web-сайта HP, не обновляйте установленное на компьютере программное обеспечение HP Photosmart. Информацию об обновлении программы HP Photosmart см. в справке HP Photosmart.

Передача фотографий на компьютер

Этот раздел содержит описание передачи фотографий и других файлов с камеры и карты памяти на компьютер. Раздел содержит следующие темы:

- [Передача фотографий с камеры или другого устройства](#)
- [Передача фотографий и других файлов с карты памяти](#)

Передача фотографий с камеры или другого устройства

Можно передавать фотографии на компьютер с подключенной камеры или устройства USB (например, флэш-накопителя). Для передачи фотографий устройство должно быть подключено к принтеру, а принтер должен быть подключен к компьютеру с помощью соответствующего кабеля USB. Кроме того, должна быть установлена программа HP Photosmart. Передача фотографий на компьютер требуется для их обработки в программах редактирования изображений, в том числе в программе HP Photosmart, прилагаемой к принтеру.

Передача фотографий на компьютер

1. Подключите принтер к компьютеру с помощью кабеля USB.
2. Выключите камеру, если она включена.
3. Подключите камеру или другое устройство с фотографиями, которые необходимо передать на принтер. Можно подключить принтер через интерфейс USB или PictBridge, если камера или устройство поддерживает интерфейс PictBridge.
4. На компьютере запустится программа Центр решений HP. Щелкните **Передача фотографий** и следуйте инструкциям на экране компьютера. Дополнительную информацию см. в справке программы HP Photosmart.

Передача фотографий и других файлов с карты памяти

Этот раздел содержит описание передачи фотографий и других файлов с установленной в принтере карты памяти на компьютер. Раздел содержит следующие темы:

- [Копирование фотографий с карты памяти на компьютер](#)
- [Передача с карты памяти на компьютер файлов, отличных от фотографий](#)
- [Удаление фотографий и других файлов с карты памяти](#)

Копирование фотографий с карты памяти на компьютер

Чтобы передать фотографии с карты памяти на компьютер, выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что принтер подключен к компьютеру.
2. Вставьте карту памяти с фотографиями в соответствующий слот для карт памяти на принтере.
3. Открывается программное обеспечение переноса изображений HP Photosmart, в котором отображается запрос на выбор папки для сохранения изображений на компьютере. Подробнее см. справку HP Photosmart.
Просмотр инструкций по переносу фотографий на принтерах HP Photosmart A520 series.





Передача с карты памяти на компьютер файлов, отличных от фотографий

Для копирования файлов (отличных от фотографий) с карты памяти на компьютер выполните следующие действия.

Передача файлов с карты памяти на компьютер


1. Убедитесь, что принтер подключен к компьютеру.
2. Вставьте карту памяти с файлами (отличными от фотографий) в соответствующий слот для карт памяти на принтере.
3. На панели задач Windows щелкните правой кнопкой мыши по значку диспетчера

обработки цифровых изображений HP  и выберите **HP Photosmart A520 series > Открыть E**.

 **Примечание.** Буква **E** не должна совпадать с именем дисковода, назначенным для дисков компьютера.

Открывается проводник Windows, в котором отображается содержимое карты.

4. Перенесите файлы с помощью мыши с карты памяти в требуемую папку на компьютере.


 **Примечание.** С помощью проводника Windows можно также копировать файлы с компьютера на карту памяти.


Удаление фотографий и других файлов с карты памяти

Для удаления фотографий и других файлов с карты памяти выполните следующие действия.

Удаление фотографий или файлов с карты памяти

1. Убедитесь, что принтер подключен к компьютеру.
2. Вставьте карту памяти с файлами в соответствующий слот для карт памяти в принтере.

3. На панели задач Windows щелкните правой кнопкой мыши по значку диспетчера обработки цифровых изображений HP  и выберите **HP Photosmart A520 series > Открыть E**.

 **Примечание.** Буква **E** не должна совпадать с именем дисководов, назначенным для дисков компьютера.

Открывается проводник Windows, в котором отображается содержимое карты.

4. Выберите файлы, которые требуется удалить, затем выберите **Файл > Удалить**.

Повышение качества фотографий

В программном обеспечении принтера предусмотрены функции, позволяющие упростить печать цифровых фотографий и повысить качество печати.

- Используйте возможности технологии HP Real Life для ретуширования фотографий. Дополнительную информацию см. в разделе "[Возможности технологии HP Real Life](#)" на стр. 27.
- Значение Максимум dpi обеспечивает максимально возможное разрешение. Дополнительную информацию см. в разделе "[Максимальное разрешение](#)" на стр. 28.

Рекомендации по профессиональной обработке цифровых фотографий

- Для повышения качества цветопередачи при печати используйте "[дополнительные параметры цвета](#)" на стр. 30.
- Печатайте черно-белые фотографии. Дополнительную информацию см. в разделе "[Печать черно-белых фотографий](#)" на стр. 36.
- Используйте для печати улучшенную фотобумагу HP, которая характеризуется удобством в обращении, высокой прочностью и глянцевой поверхностью. Напечатанные на ней фотографии высыхают практически мгновенно, отличаются высокой водо- и влагостойкостью, не подвержены смазыванию чернил и не сохраняют отпечатков пальцев. Дополнительную информацию см. в разделе "[Выбор бумаги для печати](#)" на стр. 15.

Возможности технологии HP Real Life

Технологии HP Real Life повышают качество распечатанных фотографий.

В большинстве случаев нет необходимости изменять установленное по умолчанию значение параметра печати **Основной**. Значение 'Основной' увеличивает резкость распечатываемых изображений, повышает качество и четкость изображений с низким разрешением, например, изображений, загруженных из сети Интернет.

Для этого параметра установите значение **Полностью**, если распечатываемые изображения имеют слишком большое или слишком малое значение экспозиции, содержат темные области, размытые цвета или эффект красных глаз.

Можно также выбрать значение **Выкл**, если предполагается редактирование изображения вручную с помощью программного обеспечения, например HP Photosmart.

Изменение параметра обработки фотографий с помощью технологий HP Real Life

1. Откройте программу "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Щелкните по вкладке **Функции**.
3. В выпадающем списке **Обработка фотографии** технологий HP Real Life выберите необходимый параметр для распечатываемой фотографии.

Максимальное разрешение


Используйте режим печати с максимальным разрешением для печати резких изображений высокого качества.

Для достижения наилучшего результата в режиме максимального разрешения используйте этот режим при печати высококачественных изображений, например, цифровых фотографий. При выборе параметра максимального разрешения программное обеспечение принтера отображает оптимальное значение точек на дюйм (dpi), которое используется при печати принтером HP Photosmart.

Печать с максимальным разрешением занимает больше времени, чем печать с другими параметрами, и требует значительного свободного пространства на диске.

Печать в режиме 'Максимум dpi'

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Щелкните по вкладке **Функции**.
3. В выпадающем списке **Тип бумаги** нажмите **Дополнительно** и выберите требуемый тип бумаги.
4. В выпадающем списке **Качество печати** выберите пункт **Максимум dpi**.

 **Примечание.** Для просмотра максимального разрешения печати для HP Photosmart выберите **Разрешение**.

5. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**.

Изменение параметров печати для задания на печать

Этот раздел содержит описание процедуры изменения параметров печати, например типа или качества бумаги, при печати с компьютера. Этот раздел содержит следующие темы:

- [Изменение качества печати](#)
- [Изменение типа бумаги](#)
- [Изменение размера бумаги](#)
- [Изменение размеров фотографии](#)
- [Работа с дополнительными параметрами цвета](#)
- [Создание профилей печати](#)

Изменение качества печати


Выберите качество и скорость печати, наиболее подходящие для конкретного задания на печать фотографий.

Выбор качества и скорости печати

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Щелкните по вкладке **Функции**.
3. В ниспадающем списке **Тип бумаги** выберите тип загруженной бумаги.
4. В ниспадающем списке **Качество печати** выберите необходимое значение качества для проекта.

Значения качества печати

- **Черновое:** обеспечивает уровень качества распечаток, достаточный для черновиков, при максимальной скорости печати и минимальном расходе чернил.
- **Быстрое обычное:** обеспечивает более высокое качество печати по сравнению с режимом 'Черновое' при более высокой скорости по сравнению с режимом 'Обычное'.
- **Обычное:** оптимальное соотношение качества и скорости печати; этот режим подходит для большинства документов.
- **Наилучшее:** обеспечивает высокое качество печати при достаточной скорости; может применяться для получения высококачественных распечаток. Для большинства документов в режиме 'Наилучшее' печать выполняется медленнее, чем в режиме 'Обычное'.
- **Максимум dpi:** при печати на принтере HP Photosmart выполняется оптимизация разрешения в точках на дюйм (dpi). Печать в режиме 'Максимум dpi' выполняется медленнее, чем в других режимах, и требует большего объема свободного пространства на диске. Подробнее см. "[Максимальное разрешение](#)" на стр. 28.

 **Примечание.** Для просмотра разрешения печати, соответствующего выбранному качеству печати, нажмите кнопку **Разрешение** на вкладке **Функции**.

Изменение типа бумаги

Для достижения наилучших результатов всегда выбирайте тип бумаги, который соответствует носителю, используемому для печати.

Выбор типа бумаги

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Щелкните по вкладке **Функции**.
3. В ниспадающем списке **Тип бумаги** щелкните **Дополнительно** и выберите нужный тип бумаги.

4. Щелкните **ОК**.
5. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**.

Изменение размера бумаги

Размер бумаги следует выбирать в диалоговом окне "Свойства принтера", а не в диалоговом окне "Параметры страницы". В некоторых программах указаны не все размеры бумаги, поддерживаемые принтером.

Выбор размера бумаги

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Щелкните по вкладке **Функции**.
3. В выпадающем списке **Размер** выберите размер бумаги.
Для печати без полей выберите размер бумаги без полей или укажите размер, а затем установите флажок **Без полей**.
4. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**.

Изменение размеров фотографии

С помощью программного обеспечения принтера можно распечатать фотографию на бумаге, формат которой не совпадает с форматом бумаги, заданным для этой фотографии. Эта функция удобна при отсутствии бумаги требуемого формата.

Изменение размеров фотографии в соответствии с размером бумаги

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Щелкните по вкладке **Функции**.
3. Выберите **Масштабировать по размеру бумаги**, затем выберите в выпадающем списке размер бумаги для печати.
Размер бумаги для печати — это размер бумаги, на которой выполняется печать, а не размер, заданный для документа.
4. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**.

Работа с дополнительными параметрами цвета


Диалоговое окно **Другие параметры цвета** служит для настройки цветопередачи при печати.

Настройка этих параметров позволяет изменить цвета на распечатках по сравнению с цветами на мониторе компьютера. Эти параметры печати не изменяют исходную фотографию; они влияют только на распечатку.

Для задания дополнительных параметров цвета следуйте приведенным ниже инструкциям.

Задание дополнительных параметров цвета

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Выберите вкладку **Цвет** и нажмите кнопку **Дополнительные параметры цвета**.
Отображается диалоговое окно 'Дополнительные параметры цвета'.
3. Можно настроить следующие параметры:
 - На общую передачу цветов при печати влияет настройка таких параметров, как **Яркость**, **Насыщенность** и **Цветовой тон**.
 - Для задания уровня каждого цвета, используемого при печати, служат ползунковые регуляторы **Голубой**, **Пурпурный**, **Желтый** и **Черный**.

 **Примечание.** При настройке параметров цвета изменения отображаются в окне предварительного просмотра.

4. После задания настроек цветов нажмите кнопку **ОК**.
5. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**.

Для получения информации о функциях диалогового окна Свойства принтера используйте справку Что это такое? Дополнительную информацию см. в разделе "[Справка 'Что это такое?'](#)" на стр. 24.

Создание профилей печати

В дополнение к профилям печати, которые доступны в списке "Профили печати" в драйвере, можно создавать пользовательские профили для экономии времени и обеспечения постоянства цветопередачи между различными заданиями печати.


Например, при частой печати на прозрачной пленке можно создать соответствующий профиль печати. Для этого выберите профиль 'Печать презентаций' и измените тип бумаги на 'Прозрачная пленка HP повышенного качества для струйной печати'. После этого сохраните измененный профиль с новым названием, например, 'Презентации на прозрачной пленке'. Теперь для печати на прозрачной пленке достаточно выбрать созданный профиль, а не изменять параметры при каждой печати.

Создание профиля печати

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Выберите вкладку **Профили печати**.
3. В списке **Профили печати** выберите профиль печати.
Отображаются параметры печати для выбранного профиля печати.
4. Внесите требуемые изменения в параметры печати, чтобы создать новый профиль печати.
5. Введите название нового профиля печати в поле **Укажите здесь новое имя профиля** и нажмите кнопку **Сохранить**.
Профиль печати добавляется в список.

Удаление профиля печати

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Выберите вкладку **Профили печати**.
3. В списке **Профили печати** выберите профиль печати, который требуется удалить.
4. Нажмите **Удалить**.
Профиль печати удален из списка.

 **Примечание.** Возможно удаление только профилей, созданных пользователем. Исходные профили HP не могут быть удалены.

Предварительный просмотр

Перед печатью документ можно просмотреть на компьютере. Если в окне предварительного просмотра документ выглядит неудовлетворительно, закройте окно предварительного просмотра и внесите необходимые изменения в документ или параметры печати. Дополнительную информацию об изменении параметров печати см. в разделе "[Изменение параметров печати для задания на печать](#)" на стр. 28.

Предварительный просмотр распечатываемого документа

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Выберите вкладку **Функции** или вкладку **Цвет**.
3. Установите флажок **Просмотр перед печатью**.
4. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**.
Перед печатью документа открывается окно предварительного просмотра.
5. Выполните одно из следующих действий:
 - Для печати документа нажмите **ОК**.
 - Для отмены задания на печать нажмите **Отмена**. Внесите требуемые изменения в параметры печати перед печатью документа.

Печать фотографий

Этот раздел содержит описание печати нескольких типов фотографий. Раздел содержит следующие темы:

- [Печать фотографий без полей](#)
- [Печать фотографий с полями](#)
- [Печать почтовых открыток](#)
- [Печать черно-белых фотографий](#)
- [Печать панорамных фотографий](#)
- [Печать на карточках для каталогов и других малоформатных материалах](#)

Печать фотографий без полей

Для печати вплотную к краям бумаги 10 x 15 см (4" x 6") используйте режим печати без полей.


Рекомендации

- Рекомендации по использованию функций фотопечати см. в разделе "[Повышение качества фотографий](#)" на стр. 27.
- Убедитесь, что фотобумага не скручена и не изогнута.
- При загрузке материала для печати не превышайте емкости лотка для бумаги. Дополнительную информацию см. в разделе "[Технические характеристики принтера](#)" на стр. 72.


Подготовка к печати

1. Убедитесь в том, что принтер включен.
2. Загрузите фотобумагу. Подробнее см. "[Основные сведения о бумаге](#)" на стр. 15.

Печать

 **Примечание.** Если используемая прикладная программа поддерживает фотопечать, следуйте инструкциям этой программы. В противном случае выполните следующие действия:

1. Откройте фотографию в программном обеспечении с возможностью редактирования, например, в программе HP Photosmart.
 2. Откройте диалоговое окно Свойства печати. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
 3. Выберите вкладку **Профили печати**.
 4. В списке **Профили печати** нажмите **Фотопечать без полей**, затем выберите следующие параметры:
 - **Качество печати** — **Обычное** или **Наилучшее**
-

 **Примечание.** Для увеличения разрешения (dpi) выберите вкладку **Функции**, затем нажмите **Максимум dpi** в ниспадающем меню **Качество печати**.

- **Тип бумаги** — соответствующий тип фотобумаги.
- **Размер бумаги** — соответствующий размер фотобумаги без полей.
- **Ориентация** — **Книжная** или **Альбомная**.

5. При необходимости измените параметры технологии HP Real Life. Дополнительную информацию см. в разделе "[Возможности технологии HP Real Life](#)" на стр. 27.
6. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**. Если печать выполняется на фотобумаге с отрывной полосой, удалите эту полосу для получения документа без полей.



Для знакомства с функциями диалогового окна Свойства принтера используйте справку [Что это такое? Дополнительную информацию см. в разделе "Справка 'Что это такое?'"](#) на стр. 24.

См. также:

["Изменение параметров печати для задания на печать"](#) на стр. 28

Печать фотографий с полями

Рекомендации

- Рекомендации по использованию функций фотопечати см. на стр. "[Повышение качества фотографий](#)" на стр. 27.
- Убедитесь в том, что фотобумага не скручена и не изогнута.
- При загрузке материала для печати не превышайте емкости лотка для бумаги. Дополнительную информацию см. в разделе "[Технические характеристики принтера](#)" на стр. 72.

Подготовка к печати

1. Убедитесь в том, что принтер включен.
2. Загрузите фотобумагу. Подробнее см. "[Основные сведения о бумаге](#)" на стр. 15.


Печать



Примечание. Если используемая прикладная программа поддерживает фотопечать, следуйте инструкциям этой программы. В противном случае выполните следующие действия:

1. Откройте фотографию в программном обеспечении с возможностью редактирования, например, в программе HP Photosmart.
2. Откройте диалоговое окно Свойства печати. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
3. Выберите вкладку **Профили печати**.
4. В списке **Профили печати** нажмите **Фотопечать с белыми полями**, затем выберите следующие параметры:

- **Качество печати** — **Обычное** или **Наилучшее**

 **Примечание.** Для увеличения разрешения (dpi) выберите вкладку **Функции**, затем нажмите **Максимум dpi** в ниспадающем меню **Качество печати**.

- **Тип бумаги** — соответствующий тип фотобумаги.
 - **Размер бумаги** — соответствующий размер фотобумаги.
 - **Ориентация** — **Книжная** или **Альбомная**.
5. При необходимости измените параметры технологии HP Real Life. Дополнительную информацию см. в разделе "[Возможности технологии HP Real Life](#)" на стр. 27.
 6. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**.

Для знакомства с функциями диалогового окна Свойства принтера используйте справку **Что это такое?** Дополнительную информацию см. в разделе "[Справка 'Что это такое?'](#)" на стр. 24.

См. также:

["Изменение параметров печати для задания на печать"](#) на стр. 28

Печать почтовых открыток

Рекомендации

- Используйте только открытки и малоформатные материалы размеров, рекомендованных для этого принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Технические характеристики принтера](#)" на стр. 72.
- При загрузке материала для печати не превышайте емкости лотка для бумаги. Дополнительную информацию см. в разделе "[Технические характеристики принтера](#)" на стр. 72.

Подготовка к печати

1. Убедитесь в том, что принтер включен.
2. Загрузите открытки. Дополнительную информацию см. в разделе "[Основные сведения о бумаге](#)" на стр. 15.

Печать

1. Откройте диалоговое окно Свойства печати. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Выберите вкладку **Функции**, затем задайте следующие параметры печати:
 - **Тип бумаги** — щелкните **Дополнительно**, **Специальная бумага**, а затем выберите соответствующий тип открыток.
 - **Качество печати** — **Обычное** или **Наилучшее**
 - **Формат** — соответствующий формат открыток.
3. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**.

Для знакомства с функциями диалогового окна Свойства принтера используйте справку Что это такое? Дополнительную информацию см. в разделе "[Справка 'Что это такое?'](#)" на стр. 24.

 **Примечание.** Если отображается сообщение об отсутствии бумаги, для устранения неполадки см. раздел "[Основные сведения о бумаге](#)" на стр. 15.

См. также:

["Изменение параметров печати для задания на печать"](#) на стр. 28

Печать черно-белых фотографий**Рекомендации**

- Для печати фотографии с черно-белого оригинала задавать параметры цвета не требуется; достаточно выполнить инструкции по заданию типа и размера распечатываемой фотографии. Информацию о некоторых основных параметрах фотопечати см. в разделе "[Печать с компьютера](#)" на стр. 23.
- Для черно-белой печати цветной фотографии выберите режим цветопередачи **Печать в оттенках серого**.

Печать в оттенках серого

1. Откройте диалоговое окно Свойства печати. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Щелкните по вкладке **Цвет**.
3. Пометьте **Печать в оттенках серого**.
4. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**.

Печать панорамных фотографий

Для достижения полного панорамного эффекта при печати необходимо сделать панорамный снимок. Кроме того, используйте бумагу HP для печати панорам 10 x 30 см (4" x 12").

Рекомендации


- Рекомендации по использованию функций фотопечати см. в разделе "[Повышение качества фотографий](#)" на стр. 27.
- Убедитесь, что фотобумага не скручена и не изогнута.

- При загрузке материала для печати не превышайте емкости лотка для бумаги. Дополнительную информацию см. в разделе "[Технические характеристики принтера](#)" на стр. 72.
- Для максимальной защиты от выцветания используйте улучшенную фотобумагу HP.

Подготовка к печати

1. Убедитесь в том, что принтер включен.
2. Загрузите бумагу. Подробнее см. раздел "[Основные сведения о бумаге](#)" на стр. 15.

Печать

 **Примечание.** Если используемая прикладная программа поддерживает печать фотографий, выполните инструкции, содержащиеся в этой программе. В противном случае выполните следующие инструкции.

1. Откройте диалоговое окно Свойства печати. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. На вкладке **Профили печати** выберите в ниспадающем списке **Профили печати** вариант **Фотопечать без полей** или **Фотопечать с белыми полями**, затем задайте следующие параметры.
 - **Качество печати** — **Наилучшее**
 - **Тип бумаги** — требуемый тип фотобумаги.
 - **Формат бумаги** — подходящий размер бумаги для печати панорамных фотографий без полей.
 - **Ориентация** — **Книжная** или **Альбомная**.
3. Задайте требуемые значения следующих параметров.
 - "[Возможности технологии HP Real Life](#)" на стр. 27
 - "[Работа с дополнительными параметрами цвета](#)" на стр. 30
 - "[Печать черно-белых фотографий](#)" на стр. 36
4. Выберите требуемые значения других параметров печати, затем нажмите **ОК**. Для получения подробной информации о каждом элементе диалогового окна Свойства принтера используйте справку Что это такое? Дополнительную информацию см. в разделе "[Справка 'Что это такое?'](#)" на стр. 24.

См. также:

["Изменение параметров печати для задания на печать"](#) на стр. 28

Печать на карточках для каталогов и других малоформатных материалах

Рекомендации

- Используйте только открытки и малоформатные материалы размеров, рекомендованных для этого принтера.
- При загрузке материала для печати не превышайте емкости лотка для бумаги. Дополнительную информацию см. в разделе "[Технические характеристики принтера](#)" на стр. 72.
- Качество печати снижается при использовании обычной бумаги, например, каталожных карточек. Это нормально и не является проблемой. Печать на обычной бумаге полезна в тех случаях, когда не требуется высокое качество (например, при печати черновиков).

Подготовка к печати

1. Убедитесь в том, что принтер включен.
2. Загрузите бумагу. Подробнее см. раздел "[Основные сведения о бумаге](#)" на стр. 15.

Печать

1. Откройте диалоговое окно Свойства печати. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Выберите вкладку **Функции**, затем задайте следующие параметры печати:
 - **Тип бумаги** — Обычная бумага.
 - **Формат** — соответствующий формат открыток.
3. Выберите значения других параметров печати, затем щелкните **ОК**.

Для знакомства с функциями диалогового окна Свойства принтера используйте справку Что это такое? Дополнительную информацию см. в разделе "[Справка 'Что это такое?'](#)" на стр. 24.

 **Примечание.** Если отображается сообщение об отсутствии бумаги, для устранения неполадки см. раздел "[Основные сведения о бумаге](#)" на стр. 15.

См. также:

["Изменение параметров печати для задания на печать"](#) на стр. 28

Программное обеспечение HP Photosmart

Программное обеспечение HP Photosmart служит для согласования работы устройств обработки изображений HP: сканеров, камер, принтеров и многофункциональных устройств. В зависимости от набора установленных

устройств и их функциональных возможностей оно обеспечивает быстрое и удобное упорядочивание, редактирование и передачу цифровых изображений.

Разнообразие способов упорядочивания, редактирования и передачи цифровых изображений

При установке программного обеспечения принтера по умолчанию устанавливается также программное обеспечение Photosmart Essential. Это программное обеспечение упрощает выполнение следующих операций:

- печать фотографий и цифровых изображений;
- перенос изображений с камеры или карты памяти;
- редактирование изображений;
- передача фотографий другим пользователям.

Более подробную информацию см. в справочной системе программы HP Photosmart.

6 Техническое обслуживание

Этот раздел содержит информацию об основных процедурах обслуживания, которые могут помочь обеспечить правильную работу принтера и печать высококачественных фотографий.

- [Диалоговое окно Панель инструментов](#)
- [Выравнивание картриджей](#)
- [Автоматическая чистка картриджа](#)
- [Проверка приблизительного уровня чернил в картриджах](#)
- [Установка или замена картриджа](#)
- [Удаление чернил с кожи и одежды](#)
- [Получение информации о заказе картриджей](#)
- [Печать тестовой страницы](#)
- [Печать пробной страницы](#)
- [Значок диспетчера обработки цифровых изображений HP](#)
- [Хранение принтера и картриджа](#)


Диалоговое окно Панель инструментов

Панель инструментов предоставляет удобные средства повышения эффективности работы принтера.

- [Открытие панели инструментов](#)
- [Использование панели инструментов](#)

Открытие панели инструментов

С панели задач Windows

1. Дважды щелкните по значку диспетчера обработки цифровых изображений HP 
2. Убедитесь в правильности выбора принтера, затем нажмите кнопку **Параметры** в центре решений HP.
3. Выберите **Параметры печати > Панель инструментов принтера**.

Использование панели инструментов

Панель инструментов служит для выполнения следующих задач.

- "[Выравнивание картриджей](#)" на стр. 42
- "[Автоматическая чистка картриджа](#)" на стр. 42
- "[Печать пробной страницы](#)" на стр. 46
- "[Печать тестовой страницы](#)" на стр. 45
- "[Проверка приблизительного уровня чернил в картриджах](#)" на стр. 43
- "[Получение информации о заказе картриджей](#)" на стр. 45
- "[Настройка Bluetooth](#)" на стр. 20

Выравнивание картриджей

После установки в принтер нового картриджа автоматически выполняется его выравнивание. Для обеспечения оптимального качества печати можно также выполнить выравнивание картриджа в любой другой момент. Признаками необходимости выравнивания картриджа вручную является печать документов под углом, неудовлетворительная цветопередача или низкое качество печати.

Выравнивание картриджа с принтера

1. Извлеките все карты памяти, если они подключены.
2. Нажмите ◀ или ▶ и выделите **Выравнивание картриджей**.
3. Нажмите **Печать**, чтобы запустить выравнивание картриджа.
4. Следуйте инструкциям на экране.

Выравнивание картриджа с подключенного компьютера

1. Загрузите во входной лоток лист улучшенной фотобумаги HP.
2. Откройте диалоговое окно Панель инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно Панель инструментов](#)" на стр. 41.
3. Выберите **Выравнивание картриджей**.
4. Выберите **Выравнивание**, затем следуйте инструкциям на экране.

Автоматическая чистка картриджа

Если на распечатанных страницах наблюдаются пропуски строк или точек либо чернильные полосы, это означает, что в картридже заканчиваются чернила либо требуется очистка картриджа.

△ **Внимание** Очистку картриджа следует выполнять только по мере необходимости. Очистка без необходимости приводит к излишнему расходу чернил и сокращает срок службы картриджа.

Если в картридже достаточно чернил, выполните следующие действия для автоматической очистки картриджа.

Очистка картриджа с принтера

1. Извлеките все карты памяти, если они подключены.
2. Нажмите ◀ или ▶ и выделите **Очистка картриджа**.
3. Нажмите **Печать**, чтобы начать очистку картриджа.
4. Следуйте инструкциям на экране.

Очистка картриджа с подключенного компьютера

1. Откройте диалоговое окно Панель инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно Панель инструментов](#)" на стр. 41.
2. Выберите **Очистка картриджа**.

3. Нажмите кнопку **Очистка**.
4. Следуйте инструкциям на экране.

Если после очистки на распечатанных документах по-прежнему наблюдаются пропуски строк или точек, замените картридж.

Проверка приблизительного уровня чернил в картриджах

Приблизительный уровень чернил в картридже, установленном в принтере, можно просмотреть с подключенного компьютера или с принтера. На экране принтера отображается значок уровня чернил, который показывает приблизительный объем чернил, оставшийся в картридже (100%, 75%, 50%, 25% и почти пусто):

	100%
	75%
	50%
	25%
	Недостаток чернил (меньше 25%).

Примечание. Находящиеся в картридже чернила используются для самых различных целей, в том числе в процессе инициализации, который необходим для подготовки устройства и картриджа к печати, а также при обслуживании печатающих головок для обеспечения чистоты сопел и свободного прохождения чернил через них. Кроме того, даже в использованном картридже остается некоторое количество чернил. Дополнительную информацию см. по адресу: www.hp.com/go/inkusage.

Проверка приблизительного уровня чернил в картридже, установленном в принтере, с подключенного компьютера

1. Откройте диалоговое окно Панель инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно Панель инструментов](#)" на стр. 41.
2. Выберите вкладку **Предполагаемый уровень чернил**.

Установка или замена картриджа

Трехцветный картридж для струйной печати HP 110 позволяет печатать черно-белые и цветные фотографии.

Чернила HP Vivera обеспечивают реалистичное изображение на фотографиях и обладают исключительной стойкостью к выцветанию, позволяя сохранять яркие цвета. Чернила HP Vivera изготавливаются по специально разработанному рецепту и подвергаются тщательной проверке на качество, чистоту и устойчивость к выцветанию.

△ Внимание Проверьте правильность выбора картриджей. Следует также учитывать, что компания HP не рекомендует модифицировать и повторно заправлять картриджи HP. Гарантия HP не распространяется на повреждения принтера, вызванные модификацией или повторной заправкой картриджей HP.

Для достижения наилучшего качества печати компания HP рекомендует устанавливать приобретенные в розничной продаже картриджи до даты, указанной на упаковке.



Установка или замена картриджа

1. Убедитесь в том, что питание включено и из принтера полностью извлечены картонные вставки.
2. Откройте дверцу отсека картриджей на принтере.
3. Снимите с картриджа ярко-розовую ленту.



Примечание. Не прикасайтесь к медным контактам на картридже.

4. В случае замены картриджа нажмите на установленный картридж, потяните его на себя и извлеките из каретки.
5. Возьмитесь за новый картридж этикеткой вверх. Вставьте картридж в каретку под небольшим углом медными контактами к каретке. Нажмите на картридж до защелкивания в фиксаторах.
6. Закройте крышку картриджа.

Принтер начнет процедуру выравнивания картриджа. Дополнительную информацию см. в разделе "[Выравнивание картриджей](#)" на стр. 42.

Отработанные картриджи подлежат утилизации. Во многих станах/регионах действует программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP, предусматривающая бесплатную утилизацию картриджей. Для получения дополнительной информации перейдите по адресу www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html.

Удаление чернил с кожи и одежды

Для удаления чернильных пятен с кожи и одежды выполните следующие действия:

Поверхность	Способ удаления
Кожа	Вымыть загрязненное место абразивным мылом.
Белая ткань	Постирать ткань в <i>холодной</i> воде с хлорным отбеливателем.
Цветная ткань	Постирать ткань в <i>холодной</i> воде с аммиачным моющим средством.

△ **Внимание** Для удаления чернил с ткани всегда пользуйтесь только холодной водой. При использовании теплой или горячей воды чернила могут проникнуть в волокна ткани.

Получение информации о заказе картриджей

Для просмотра информации о заказе картриджей и для заказа картриджей в Интернете выполните следующие действия.

1. Откройте диалоговое окно Панель инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно Панель инструментов](#)" на стр. 41.
2. Выберите вкладку **Предполагаемый уровень чернил**.
3. Выберите **Информация для заказа печатающего картриджа**.
При наличии соединения с Интернетом можно щелкнуть по кнопке **Купить в Интернете** для заказа картриджей в интерактивном режиме.

Бумагу и расходные материалы HP можно заказать по адресу: www.hp.com/buy/supplies. При необходимости выберите страну/регион, затем укажите изделие и щелкните по одной из ссылок заказа на этой странице.

Печать тестовой страницы

Информация на тестовой странице может быть полезна при обращении в службу технической поддержки HP. Страница также содержит информацию об уровнях чернил, производительности принтера и картриджа, серийном номере принтера и т.д.

Печать тестовой страницы с принтера

1. Извлеките все карты памяти, если они подключены.
2. Нажмите ◀ или ▶ и выделите **Печать тестовой страницы**.
3. Нажмите **Печать**, чтобы запустить печать тестовой страницы.

Печать тестовой страницы с компьютера

1. Откройте диалоговое окно Панель инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно Панель инструментов](#)" на стр. 41.
2. Выберите вкладку **Службы устройства**.
3. Выберите **Печать тестовой страницы**.
4. Выберите **Печать страницы**.

Печать пробной страницы**Печать пробной страницы с принтера**

1. Извлеките все карты памяти, если они подключены.
2. Нажмите ◀ или ▶ и выделите **Печать пробной страницы**.
3. Нажмите **Печать**, чтобы запустить печать пробной страницы.



Печать пробной страницы с компьютера

1. Загрузите бумагу в лоток для бумаги.
2. Откройте диалоговое окно Панель инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно Панель инструментов](#)" на стр. 41.
3. Выберите вкладку **Службы устройства**.
4. Нажмите **Печать пробной страницы**.
5. Выберите **Печать страницы**.

Значок диспетчера обработки цифровых изображений HP

После установки программного обеспечения принтера на панели задач Windows отображается значок диспетчера обработки цифровых изображений HP. С помощью этого значка можно выполнять различные задачи.

Значок диспетчера обработки цифровых изображений HP отображает состояние принтера.

	Когда принтер находится в режиме ожидания, на значке диспетчера обработки цифровых изображений HP отображается зеленая галочка.
	При возникновении ошибки на значке диспетчера обработки цифровых изображений HP отображается восклицательный знак. Будет также показано сообщение об ошибке. Для переключения значка диспетчера обработки цифровых изображений HP в режим ожидания щелкните на сообщении об ошибке или на значке.

- Для запуска центра решений HP дважды щелкните на значке диспетчера обработки цифровых изображений HP.
- Щелкнув правой кнопкой мыши на значке диспетчера обработки цифровых изображений, можно выбрать следующие пункты меню.
 - **HP Photosmart A520 series > О программе** — отображение версии программного обеспечения принтера, установленных принтеров, имени и серийного номера принтера.
 - **Запустить/показать центр решений HP** — открытие центра решений HP.
 - **О программе** — отображение версии значка диспетчера обработки цифровых изображений HP.
 - **Закрыть диспетчер обработки цифровых изображений HP** — удаление значка диспетчера обработки цифровых изображений HP с панели задач Windows. После перезагрузки компьютера этот значок появляется снова.
 - **HP Photosmart A520 series > Показать состояние** — информация о текущем состоянии принтера.

Хранение принтера и картриджа

Этот раздел содержит информацию о хранении принтера и картриджа.

- [Хранение принтера](#)
- [Хранение картриджей](#)

Хранение принтера

Конструкция принтера предусматривает возможность как длительных, так и кратких периодов простоя.

- Храните принтер в помещении, не допуская воздействия прямых солнечных лучей, а также слишком высокой или слишком низкой температуры.
- Если принтер и картриджи не использовались в течение месяца или более, перед печатью выполните чистку картриджей. Дополнительную информацию см. в разделе "[Автоматическая чистка картриджа](#)" на стр. 42.

Хранение картриджей

При хранении принтера обязательно оставляйте рабочие картриджи внутри принтера. В процессе отключения питания принтера установленные в принтер картриджи помещаются в защитные колпачки.

-
- △ **Внимание** Перед отключением кабеля питания от электросети убедитесь в том, что процесс отключения питания принтера установленные в принтер картриджи надлежащим образом переводятся в режим хранения.
-

Для обеспечения неизменного качества печати следуйте приведенным ниже советам по обращению с картриджами HP.


- Вынимая картридж из принтера, храните его в защитном футляре для картриджа, чтобы предотвратить высыхание чернил.
- Храните все неиспользованные картриджи в оригинальной герметичной упаковке до тех пор, пока они не потребуются. Храните картриджи при комнатной температуре (15–35 градусов С или 59–95 градусов F).
- Удаляйте с сопел защитную пластиковую ленту непосредственно перед установкой картриджа в принтер. В случае преждевременного удаления пластиковой ленты не пытайтесь приклеить ее обратно. Это может привести к повреждению картриджа.

7 Устранение неполадок

Перед обращением в службу поддержки пользователей HP прочитайте приведенные в настоящем разделе советы по устранению неполадок или перейдите на Web-сайт www.hp.com/support для получения технической поддержки в интерактивном режиме.

Прежде всего проверьте выполнение следующих условий.

- Все кабели надежно соединены с принтером и компьютером.
- Используется последняя версия программного обеспечения принтера.

 **Совет** Компания HP рекомендует использовать кабель USB длиной не более 3 м. Использование кабеля USB большей длины может привести к ошибкам.

Этот раздел содержит информацию по устранению неполадок принтера HP Photosmart A520 series.

- [Проблемы при установке программного обеспечения](#)
- [Проблемы при печати и неполадки с оборудованием](#)
- [Неполадки печати с применением технологии Bluetooth](#)
- [Сообщения устройства](#)

Проблемы при установке программного обеспечения

- [Сбой при установке программного обеспечения принтера](#)
- [Отображается сообщение 'Ошибка записи в Dot4'](#)
- [Отсутствует программное обеспечение HP Photosmart](#)

Сбой при установке программного обеспечения принтера

Причина: Возможно, произошел конфликт с антивирусной или иной прикладной программой, работающей на компьютере в фоновом режиме и препятствующей успешной установке программного обеспечения.

Решение:

1. Удалите программное обеспечение принтера.
 - а. Для этого в меню **Пуск** ОС Windows выберите **Программы > HP > HP Photosmart A520 series > Удалить устройства**.
 - б. Следуйте инструкциям на экране.
2. Приостановите или завершите работу всех антивирусных программ.
3. Завершите работу всех приложений.
4. Снова установите программное обеспечение принтера в соответствии с прилагаемыми к принтеру инструкциями по установке.

Отображается сообщение 'Ошибка записи в Dot4'

Причина: Возможно, программное обеспечение компьютера установлено неправильно.

Решение:

- Отсоедините кабель USB от компьютера и снова подсоедините его.
- Проверьте соединение кабеля с компьютером и с портом USB на задней панели принтера.
- Перезагрузите компьютер.

Если это не привело к устранению неполадки, выполните следующие действия.

1. Отсоедините кабель USB от принтера.
2. Удалите программное обеспечение принтера.
 - а. Для этого в меню ОС Windows **Пуск** выберите **Программы > HP > HP Photosmart A520 series > Uninstall Devices** (Удалить устройства).
 - б. Следуйте инструкциям на экране.
3. По завершении удаления программного обеспечения перезагрузите компьютер.
4. Снова установите программное обеспечение принтера. Следуйте инструкциям по установке на экране.
5. Подсоедините кабель питания к задней панели принтера и включите принтер.
6. При отображении на экране компьютера соответствующего запроса подсоедините кабель USB к порту USB на задней панели принтера.

Отсутствует программное обеспечение HP Photosmart

Причина: Программное обеспечение HP Photosmart не установлено.

Решение: Установите программное обеспечение HP Photosmart, прилагаемое к принтеру HP Photosmart. Если оно установлено, перезагрузите компьютер.

Установка программного обеспечения HP Photosmart

1. Вставьте компакт-диск HP Photosmart в привод CD-ROM на компьютере и запустите программу установки.
2. При появлении соответствующего сообщения щелкните **Установка других программ**, чтобы установить программное обеспечение HP Photosmart.
3. Следуйте инструкциям на экране и инструкциям по установке, прилагаемым к HP Photosmart.

Проблемы при печати и неполадки с оборудованием

- [Кабель питания подключен к розетке, но принтер не включается.](#)
- [Распечатка не выдается](#)
- [Нарушен обмен данными между компьютером и принтером](#)
- [Мастер нового оборудования не обнаружил принтер при подключении его к компьютеру](#)
- [При подсоединении принтера к компьютеру с помощью кабеля USB не отображается мастер нового оборудования.](#)

- [На панели задач Windows не отображается значок диспетчера обработки цифровых изображений HP](#)
- [Принтер не будет печатать, если он подключен к компьютеру кабелем USB через другое устройство USB](#)
- [На значке диспетчера обработки цифровых изображений HP на панели задач Windows отображается красный кружок](#)
- [Отображается сообщение 'Неизвестное устройство'](#)
- [Документ или фотография не печатаются с использованием параметров печати по умолчанию](#)
- [Принтер не печатает фотографии без полей](#)
- [Невозможно скопировать фотографии с компьютера на карту памяти](#)
- [Печать выполняется очень медленно](#)
- [Распечатка скручена или изогнута](#)
- [Из принтера выдается чистый лист](#)
- [Во время подготовки к печати бумага выбрасывается из принтера](#)
- [Фрагменты распечатанного документа отсутствуют или расположены неправильно](#)
- [Неудовлетворительное качество печати](#)
- [Распечатанная фотография обрезана](#)
- [Неудовлетворительный внешний вид распечатки](#)

Кабель питания подключен к розетке, но принтер не включается.

Решение:

- Возможно, принтер подключен к сетевому фильтру, питание которого выключено. Включите сетевой фильтр, затем включите принтер.
- Возможно, принтер подключен к несовместимому источнику питания. При поездках за границей убедитесь, что параметры сети питания в данной стране/регионе соответствуют требованиям к питанию и шнуру питания принтера.
- Убедитесь, что адаптер питания работает правильно. Проверка адаптера питания:
 - Убедитесь, что адаптер питания подключен к принтеру и совместимому источнику питания.
 - Нажмите и удерживайте кнопку **Вкл.** на принтере. Если индикаторы кнопки **Вкл.** светятся, кабель питания работает правильно. Если индикатор не светится, перейдите по адресу www.hp.com/support или обратитесь в службу поддержки HP.

Распечатка не выдается

Причина: В процессе печати произошло замятие бумаги.

Решение: Для устранения замятия бумаги попробуйте выполнить следующие действия.

- Если часть бумаги выступает спереди принтера, извлеките бумагу, аккуратно вытянув ее на себя.
- Если бумага не выступает спереди принтера, попробуйте извлечь ее сзади.
 - Удалите бумагу из входного лотка, затем аккуратно нажмите на лоток, чтобы полностью открыть его. Не пытайтесь открыть его в полностью горизонтальное положение. Это может привести к повреждению принтера.
 - Аккуратно потянув за замятую бумагу, извлеките ее с задней стороны принтера.
 - Поднимите входной лоток до защелкивания в положении для загрузки бумаги.
- Если взяться за край замятой бумаги невозможно, попробуйте выполнить следующие действия.
 - Выключите принтер.
 - Включите принтер. При включении принтера автоматически выполняется проверка наличия замятий в тракте продвижения бумаги и выброс замятой бумаги.
- Для продолжения нажмите **ОК**.

Нарушен обмен данными между компьютером и принтером

Причина:

- Возможно, принтер не подключен к компьютеру.
- Возможно, принтер выключен.
- Возможно, принтер не подсоединен к источнику питания.
- Возможно, подключение выполнено через концентратор USB или стыковочный узел, к которому подсоединено несколько устройств. Обращение к другому устройству может временно прервать соединение с принтером.

Решение:

- Проверьте соединения кабеля USB с компьютером и портом USB на задней панели принтера.
- Проверьте соединения кабеля питания принтера и убедитесь в том, что принтер включен.
- Дождитесь прекращения обмена данными с другим устройством либо подключите принтер непосредственно к компьютеру. Если отображается диалоговое окно HP Photosmart, попробуйте восстановить соединение с помощью команды **Повтор**.

Мастер нового оборудования не обнаружил принтер при подключении его к компьютеру

Причина: Принтер был подключен к компьютеру до установки программного обеспечения или до появления указания о подключении.

Решение:

1. Отключите кабель USB от принтера и закройте мастер нового оборудования.
2. Установите компакт-диск HP Photosmart, входящий в комплект поставки принтера. Когда появится мастер установки, нажмите кнопку **Отмена**.
3. Нажмите кнопку **Пуск** и выберите команду **Выполнить**.
4. Нажмите кнопку **Обзор** и откройте содержимое компакт-диска.
5. Выделите файл **Uninstaller.bat** и нажмите кнопку **Открыть**.
6. Чтобы запустить программу удаления, нажмите кнопку **ОК**.
7. Нажмите кнопку **Продолжить**, чтобы удалить файлы, созданные при подключении принтера к компьютеру.
8. Нажмите кнопку **Перезапустить**. После перезагрузки компьютера извлеките компакт-диск HP Photosmart и выполните инструкции по установке, вложенные в упаковку принтера.

При подсоединении принтера к компьютеру с помощью кабеля USB не отображается мастер нового оборудования.

Причина: Возможно, компьютер работает на платформе, отличной от совместимой версии Windows, либо кабель USB поврежден или неправильно подключен.

Решение: Убедитесь, что на компьютере установлена соответствующая операционная система Windows и компьютер подключен с помощью кабеля USB к порту USB на задней панели принтера.

Если неполадка не связана с указанными выше причинами, попробуйте выполнить следующие действия.

1. Отсоедините кабель USB и кабель питания от разъемов на задней панели принтера.
2. Удалите программное обеспечение принтера.
 - а. Для этого в меню **Пуск** ОС Windows выберите **Программы >HP > HP Photosmart A520 series > Удалить устройства**.
 - б. Следуйте инструкциям на экране.
3. По завершении удаления программного обеспечения перезагрузите компьютер.
4. Снова установите программное обеспечение принтера. Следуйте инструкциям по установке на экране.
5. Подсоедините кабель питания к разъему на задней панели принтера и включите принтер.
6. При отображении соответствующего запроса подсоедините кабель USB к порту USB на задней панели принтера.

На панели задач Windows не отображается значок диспетчера обработки цифровых изображений HP

Причина: Возможно, в меню, отображаемом при щелчке правой кнопкой мыши на значке диспетчера обработки цифровых изображений HP на панели задач Windows, была выбрана команда **Закрыть значок диспетчера обработки цифровых изображений HP**. Дополнительную информацию см. в разделе "[Значок диспетчера обработки цифровых изображений HP](#)" на стр. 46.

Решение: Перезагрузите компьютер.

Принтер не будет печатать, если он подключен к компьютеру кабелем USB через другое устройство USB

Причина: Двусторонняя связь между принтером и компьютером была разорвана другим устройством, подключенным к концентратору.

Решение:

1. Выключите компьютер.
 2. Подключите принтер непосредственно к порту USB на компьютере.
 3. Проверьте соединение кабеля с компьютером и с портом USB на задней панели принтера.
 4. Отключите от компьютера все устройства USB (включая концентратор).
 5. Включите компьютер.
 6. Повторите попытку печати. Если неполадка сохраняется, повторите шаги 1-5, используя другой порт USB на компьютере.
-

На значке диспетчера обработки цифровых изображений HP на панели задач Windows отображается красный кружок

Причина: Возникла ошибка соединения или обмена данными между принтером и компьютером.

Решение:

1. Подсоедините принтер непосредственно к порту USB на компьютере.
 2. Отсоедините кабель USB от компьютера и снова подсоедините его.
 3. Отсоедините от компьютера все устройства USB (в том числе концентратор).
 4. Если принтер подключен к компьютеру через концентратор USB, для проверки обмена данными отсоедините принтер от концентратора USB и подсоедините его непосредственно компьютеру.
 5. Повторите попытку печати документа. Если неполадка сохраняется, повторите шаги 1-5, используя другой порт USB на компьютере.
-

Отображается сообщение 'Неизвестное устройство'

Причина:

- Возможно, в кабеле между компьютером и принтером накоплен статический электрический заряд.
- Распознавание принтера программным обеспечением невозможно; вероятная причина - нарушение соединения принтера с кабелем USB.

Решение:

1. Отсоедините кабель USB от принтера.
2. Отсоедините кабель питания от принтера.
3. Подождите приблизительно 10 секунд.
4. Снова подсоедините кабель питания к принтеру.
5. Снова подсоедините кабель USB к порту USB на задней панели принтера.
6. Если неполадка не устранена, отсоедините кабель питания и кабель USB, затем удалите программное обеспечение принтера.
 - а. Для этого в меню ОС Windows **Пуск** выберите **Программы > HP > HP Photosmart A520 series > Uninstall Devices** (Удалить устройства).
 - б. Следуйте инструкциям на экране.
7. Перезагрузите компьютер.
8. Повторно установите программное обеспечение принтера; следуйте инструкциям на экране. Не подсоединяйте кабель USB к принтеру до отображения соответствующего запроса.

Если сообщение о неизвестном устройстве продолжает появляться, для получения дополнительной информации см. Web-сайт www.hp.com/support или обратитесь в службу поддержки пользователей HP.

Документ или фотография не печатаются с использованием параметров печати по умолчанию

Причина: Параметры принтера по умолчанию могут отличаться от параметров приложения по умолчанию. Параметры печати приложения заменяют параметры печати, заданные на принтере.

Решение: В меню **Файл** приложения выберите команду **Печать**, а затем нажмите кнопку **Свойства** и задайте требуемые параметры печати.

Принтер не печатает фотографии без полей

Причина: Режим печати без полей на данном принтере поддерживается не для всех размеров бумаги. Необходимо выбрать размер бумаги, для которого поддерживается печать без полей.

Решение:

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
 2. Выберите вкладку **Профили печати**.
 3. В списке **Профили печати** выберите **Фотопечать без полей**, затем выберите требуемый размер фотобумаги для печати без полей. Дополнительную информацию см. в разделе "[Печать фотографий без полей](#)" на стр. 33.
-

Невозможно скопировать фотографии с компьютера на карту памяти

Причина: Возможно, карта памяти заблокирована.

Решение: Если на карте памяти предусмотрен переключатель режима блокировки, переведите его в положение, соответствующее разблокировке карты.


Печать выполняется очень медленно

Причина:

- Возможно, распечатываемое изображение имеет высокое разрешение. Печать таких изображений выполняется медленнее.
- Возможно, выбран режим **Максимум dpi**.
- Возможно, системных ресурсов недостаточно. В фоновом режиме может работать программа интерактивной переписки, загрузки музыкальных файлов или защиты от вирусов.
- Возможно, используется устаревшее программное обеспечение принтера.
- Возможно, в выходном лотке имеется непросохший лист.

Решение:

- На вкладке **Функции** диалогового окна "Свойства принтера" задайте для параметра "Качество печати" значение **Наилучшее** или **Обычное** (вместо **Максимум dpi**), затем повторите попытку печати.
 - Информацию о проверке уровня чернил в картриджах см. в разделе "[Проверка приблизительного уровня чернил в картриджах](#)" на стр. 43. При необходимости замените картридж.
-

- Информацию об обновлении программного обеспечения принтера см. в разделе "[Загрузка обновлений программного обеспечения принтера](#)" на стр. 24. Чтобы узнать версию программного обеспечения, выберите команду **О программе** в меню значка диспетчера обработки цифровых изображений HP  на панели задач.
- Извлеките влажный лист и подождите. По высыхании листа печать возобновляется.

Для освобождения системных ресурсов завершите работу всех программ, кроме проводника Windows и системной панели, затем повторите попытку печати.

1. Нажмите комбинацию клавиш **Ctrl+Alt+Delete**.
2. Выберите все программы, кроме проводника Windows и системной панели. Для выбора нескольких программ удерживайте нажатой клавишу **Ctrl** или **Shift**.
3. Нажмите кнопку **Завершить задачу**. В случае отображения второго сообщения снова нажмите кнопку **Завершить задачу**.
4. Повторяйте шаги с 1 по 3 до завершения работы всех программ, кроме проводника Windows и системной панели.
5. Повторите попытку печати.

Распечатка скручена или изогнута

Причина: Расход чернил для печати изображения больше обычного.

Решение: Уменьшите насыщенность чернил в диалоговом окне 'Свойства принтера'.

1. Откройте диалоговое окно Свойства принтера. Дополнительную информацию см. в разделе "[Диалоговое окно 'Свойства принтера'](#)" на стр. 23.
2. Щелкните по вкладке **Цвет**.
3. Выберите **Другие параметры цвета**.
4. Измените атрибуты чернил, переместив регулятор **Насыщенность** ближе к значению **Бледная**.
5. Повторите попытку печати.

Из принтера выдается чистый лист

Причина: Возможно, в картридже закончились чернила.

Решение: Напечатайте тестовую страницу. Дополнительную информацию см. в разделе "[Печать тестовой страницы](#)" на стр. 45. При необходимости замените картридж. Дополнительную информацию см. в разделе "[Установка или замена картриджа](#)" на стр. 44.

Во время подготовки к печати бумага выбрасывается из принтера

Причина: Возможно, на принтер воздействуют прямые солнечные лучи, препятствующие нормальной работе автоматического датчика бумаги.

Решение: Переместите принтер, исключив воздействие на него прямых солнечных лучей.

Фрагменты распечатанного документа отсутствуют или расположены неправильно

Причина:

- Возможно, выбрана неверная ориентация бумаги.
- Возможно, выбран неверный формат бумаги.

Решение:

- На вкладке **Окончательная обработка** диалогового окна 'Свойства принтера' проверьте правильность выбора ориентации.
 - Проверьте правильность выбора формата бумаги. Подробнее см. в разделе "[Изменение размера бумаги](#)" на стр. 30.
-

Неудовлетворительное качество печати

Причина:

- Возможно, выбран слишком большой коэффициент увеличения фотографии.
- Возможно, в картридже заканчиваются чернила.
- Возможно, выбранный тип бумаги не является оптимальным для распечатываемого документа.
- Возможно, следует печатать на другой стороне бумаги.
- Возможно, на цифровой камере было выбрано низкое разрешение.
- Возможно, требуется чистка картриджа.

Решение:

- Уменьшите коэффициент увеличения.
 - Напечатайте тестовую страницу. Дополнительную информацию см. в разделе "[Печать тестовой страницы](#)" на стр. 45. При необходимости замените картридж. Дополнительную информацию см. в разделе "[Установка или замена картриджа](#)" на стр. 44.
-

- Проверьте уровень чернил в картридже на вкладке **Приблизительный уровень чернил** панели инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе "[Панель инструментов](#)" на стр. 41

- Убедитесь в том, что используемый тип бумаги предназначен для данного принтера. Для достижения наилучших результатов печатайте фотографии на фотобумаге HP
 - Вместо обычной бумаги выберите бумагу, специально предназначенную для печати документов данного типа.
 - Убедитесь, что бумага загружена стороной для печати вверх.
 - Уменьшите размеры изображения и повторите попытку печати. Для достижения лучших результатов в будущем выбирайте на цифровой камере более высокое разрешение.
 - На вкладке **Службы устройства** панели инструментов выберите **Очистка картриджа**.
-

Распечатанная фотография обрезана

Причина: Возможно, формат и тип бумаги выбраны в диалоговом окне 'Параметры страницы' прикладной программы.

Решение: Выберите формат и тип бумаги на вкладке **Функции** диалогового окна 'Свойства принтера'.

Неудовлетворительный внешний вид распечатки

Причина: Возможно, бумага загрязнена, поцарапана, измята, имеет слишком темный цвет или содержит металлические волокна.

Решение: Если бумага повреждена, имеет темный цвет или содержит металлические волокна, датчик может неточно определить тип и формат бумаги. Убедитесь в том, что бумага чистая, не содержит царапин и складок, имеет светлый цвет и не содержит металлических волокон. Выберите соответствующий тип бумаги на вкладке **Бумага/качество** в диалоговом окне 'Свойства принтера'.

Неполадки печати с применением технологии Bluetooth

Перед обращением в службу поддержки пользователей HP прочитайте советы по устранению неполадок в этом разделе или перейдите по адресу www.hp.com/support. Прочитайте также документацию, прилагаемую к адаптеру беспроводной печати HP Bluetooth (если он используется) и к устройству с беспроводным интерфейсом Bluetooth.

- [Устройство Bluetooth не может обнаружить принтер.](#)
- [Из принтера не выдаются листы.](#)
- [Неудовлетворительное качество печати.](#)
- [Фотография напечатана с полями.](#)
- [Компьютер не может определить имя устройства с помощью беспроводного подключения Bluetooth.](#)

Устройство Bluetooth не может обнаружить принтер.

Решение:

- При работе с адаптером беспроводной печати Bluetooth убедитесь в том, что адаптер подсоединен к порту камеры на задней панели принтера. Мигание индикатора на адаптере означает, что адаптер готов к приему данных.
Если в принтер встроена поддержка технологии беспроводной связи Bluetooth, проверьте состояние индикатора Bluetooth на принтере. Мигание индикатора означает, что принтер готов к приему данных.
- Возможно, для параметра **Доступность** интерфейса Bluetooth задано значение **Недоступно**. Задайте для этого параметра значение **Доступно для всех** в соответствии с приведенными ниже инструкциями.
 - Нажмите кнопку **Меню**.
 - Выберите **Bluetooth**, затем нажмите **ОК**.
 - Выберите **Доступность**, затем нажмите **ОК**.
 - Выберите **Доступно для всех**, затем нажмите **ОК**.
- Возможно, для параметра **Уровень безопасности** интерфейса Bluetooth задано значение **Высокий**. Задайте для этого параметра значение **Низкий** в соответствии с приведенными ниже инструкциями.
 - Нажмите кнопку **Меню**.
 - Выберите **Bluetooth**, затем нажмите **ОК**.
 - Выберите **Уровень безопасности**, затем нажмите **ОК**.
 - Выберите **Низкий**, затем нажмите **ОК**.
- Возможно, на устройстве с беспроводным интерфейсом Bluetooth применяется неправильный ключ доступа к принтеру (PIN-код). Убедитесь в том, что на устройстве с беспроводным интерфейсом Bluetooth введен правильный ключ доступа к принтеру.
- Возможно, устройство находится слишком далеко от принтера. Переместите устройство с беспроводным интерфейсом Bluetooth ближе к принтеру. Рекомендуется размещать устройство с беспроводным интерфейсом Bluetooth на расстоянии не более 10 метров от принтера.

Из принтера не выдаются листы.

Решение: Принтер может не распознавать тип файла, отправленного на печать устройством, поддерживающим технологию беспроводной связи Bluetooth. Список поддерживаемых принтером форматов файлов см. в разделе ["Технические характеристики"](#) на стр. 71.

Неудовлетворительное качество печати.

Решение: Возможно, распечатываемая фотография имеет низкое разрешение. Для повышения качества распечаток задайте более высокое разрешение в цифровой камере. Фотографии, снятые камерой с

разрешением VGA (например, камеры на мобильном телефоне), могут иметь слишком низкое разрешение для высококачественной печати.

Фотография напечатана с полями.

Решение: Возможно, на устройстве с беспроводным интерфейсом Bluetooth установлена программа печати, не поддерживающая печать без полей. Обратитесь к изготовителю устройства или загрузите последние обновления программы печати с web-узла изготовителя (раздел технической поддержки).

Компьютер не может определить имя устройства с помощью беспроводного подключения Bluetooth.

Решение: Подключите компьютер к принтеру с помощью кабеля USB, а затем с помощью панели инструментов принтера установите присвоенное принтеру имя устройства Bluetooth. На компьютере должно быть заранее установлено программное обеспечение принтера.

Чтобы открыть панель инструментов принтера, следуйте приведенным ниже инструкциям.

Только для пользователей Windows. Нажмите правой кнопкой мыши значок с изображением монитора с правой стороны панели задач Windows и выберите **Запустить/показать Центр решений HP**. Выберите **Параметры, Параметры печати**, а затем **Панель инструментов принтера**. Перейдите на вкладку **Настройка параметров Bluetooth** и введите имя устройства Bluetooth в поле **Имя устройства**.

Сообщения устройства

Ниже приводится список сообщений об ошибках, которые могут отображаться в режиме подключения принтера к компьютеру.

- [Заканчиваются чернила](#)
- [Истек срок службы картриджа или картридж поврежден](#)
- [Установлен несовместимый картридж или картридж не установлен](#)
- [Движение каретки заблокировано](#)
- [В принтере нет бумаги](#)
- [Замятие бумаги](#)
- [Размер загруженной бумаги не соответствует выбранному размеру бумаги](#)
- [Карта памяти вставлена в перевернутом положении](#)
- [Карта памяти установлена неправильно](#)
- [Не устанавливайте более одной карты памяти одновременно](#)
- [Неполадка карты памяти](#)
- [Обмен данными с принтером невозможен](#)

Заканчиваются чернила

Причина: Картридж имеет низкий уровень чернил и скоро может потребоваться его замена.

Решение: Для предотвращения перебоев в работе рекомендуется всегда иметь под рукой запасной картридж. Не требуется заменять картридж до тех пор, пока не ухудшится качество печати. При установке повторно заправленного или восстановленного картриджа либо картриджа, который использовался в другом принтере, индикатор уровня чернил будет показывать неправильное значение или будет недоступен.

Истек срок службы картриджа или картридж поврежден

Решение: Возможно, истек срок службы картриджа либо картридж поврежден. Попробуйте выполнить следующие действия.

- Замените повторно заправленные картриджи фирменными картриджами HP.
 - Убедитесь, что картридж совместим с принтером.
 - Очистите электрические контакты.
 - Извлеките картридж, затем снова установите его. Дополнительную информацию см. в разделе "[Установка или замена картриджа](#)" на стр. 44.
 - Если это не привело к устранению неполадки, замените картридж.
-

Установлен несовместимый картридж или картридж не установлен

Решение: Картридж не установлен, установлен неправильно или не совместим с настройкой принтера для этой страны/региона. Попробуйте выполнить следующие действия.

- Замените повторно заправленные картриджи фирменными картриджами HP.
 - Убедитесь, что картридж совместим с принтером.
 - Очистите электрические контакты.
 - Извлеките картридж, затем снова установите его. Дополнительную информацию см. в разделе "[Установка или замена картриджа](#)" на стр. 44.
 - Если это не привело к устранению неполадки, замените картридж.
-

Движение каретки заблокировано

Решение: Препятствие на пути каретки или узла обслуживания картриджей. Обратитесь за содействием в службу поддержки пользователей HP либо

перейдите на Web-сайт www.hp.com/support для получения технической поддержки в интерактивном режиме.

В принтере нет бумаги

Решение: Убедитесь, что бумага загружена в подходящий лоток для бумаги. Дополнительную информацию о загрузке бумаги см. в разделе "[Основные сведения о бумаге](#)" на стр. 15, а также в прилагаемой к принтеру инструкции по установке.

Замятие бумаги

Решение: Для устранения замятия бумаги попробуйте выполнить следующие действия.

1. Выключите принтер, затем отсоедините его от источника питания.
 2. Откройте входной лоток и полностью извлеките замятую бумагу из принтера.
 3. Полностью извлеките из лотка для бумаги и выходного лотка измятую и порванную бумагу. Загрузите в лоток для бумаги новую бумагу.
 4. Подсоедините принтер к источнику питания, затем включите принтер. Повторите попытку печати документа.
-

Размер загруженной бумаги не соответствует выбранному размеру бумаги

Решение: Размер загруженной бумаги не соответствует выбранному размеру бумаги. Попробуйте выполнить следующие действия.

1. Измените тип бумаги, выбранный для задания на печать.
 2. Убедитесь, что в лоток для бумаги загружена подходящая бумага.
-

Карта памяти вставлена в перевернутом положении

Решение: Карта памяти установлена в перевернутом положении. Извлеките карту памяти и установите ее золотистыми контактами вниз.

Карта памяти установлена неправильно

Решение: Карта памяти обнаружена принтером, но чтение данных с нее невозможно. Аккуратно задвиньте карту памяти в слот до упора.

Не устанавливайте более одной карты памяти одновременно

Решение: В принтер одновременно установлено несколько карт памяти различных типов. Возможно также, что карта памяти установлена при одновременном подключении цифровой камеры к порту камеры. Извлеките все карты памяти, кроме одной, и отсоедините камеру, либо оставьте камеру подключенной и извлеките все карты памяти.

Неполадка карты памяти

Решение: Неполадка карты памяти. Попробуйте скопировать изображения непосредственно на компьютер и затем переформатировать карту с помощью камеры.

Обмен данными с принтером невозможен


Решение: Убедитесь, что принтер включен и крышка закрыта, затем попробуйте выполнить следующие действия.

1. Убедитесь, что кабель надежно подсоединен к принтеру и компьютеру.
 2. Убедитесь, что отсутствует замятие бумаги.
 3. Попробуйте выключить принтер и снова включить его.
 4. Для запуска печати нажмите кнопку **ОК**. Если принтер работает в автономном режиме, он переключается в интерактивный режим.
 5. Убедитесь, что кабель принтера предназначен для двустороннего (двунаправленного) обмена данными (в соответствии со стандартом IEEE-1284).
-

8 Приобретение расходных материалов

Список серийных номеров картриджей см. в печатной документации, прилагаемой к устройству HP Photosmart. Узнать номера картриджей для повторного заказа можно также с помощью программного обеспечения, поставляемого вместе с устройством HP Photosmart. Картриджи можно заказать на Web-сайте HP. Можно также обратиться к ближайшему реселлеру продуктов HP, чтобы проверить правильность номеров для повторного заказа картриджей для принтера и приобрести картриджи.

Бумагу и расходные материалы HP можно заказать по адресу: www.hp.com/buy/supplies. При необходимости выберите страну/регион, затем укажите изделие и щелкните по одной из ссылок заказа на этой странице.

 **Примечание.** В настоящее время некоторые разделы Web-сайта HP доступны только на английском языке.

Примечание. Для ряда стран/регионов поддержка интерактивных заказов картриджей отсутствует. Если поддержка отсутствует в стране/регионе потребителя, за информацией о приобретении картриджа следует обратиться в местную торговую организацию HP.

Заказ картриджей с рабочего стола


- ▲ Щелкните по значку **Приобретение расходных материалов HP** на рабочем столе, чтобы подключиться к разделу Технология HP SureSupply. Будет показан список расходных материалов HP, совместимых с вашим устройством, и варианты удобного приобретения необходимых расходных материалов (зависят от страны/региона).

Если этот значок был удален с рабочего стола, щелкните **Пуск**, наведите указатель на папку **HP**, а затем нажмите **Приобретение расходных материалов**.

Дополнительную информацию см. по адресу www.hp.com/buy/supplies.

Заказ картриджей с помощью программы HP Photosmart

1. В программе Центр решений HP выберите **Параметры**, **Параметры печати**, а затем **Панель инструментов принтера**.

 **Примечание.** Окно **Панель инструментов принтера** можно также открыть из диалогового окна **Свойства печати**. В диалоговом окне **Свойства печати** выберите вкладку **Службы**, а затем выберите **Обслуживание этого устройства**.

2. Выберите вкладку **Предполагаемый уровень чернил**.

3. Щелкните **Информация о заказе картриджей**.
Отображается номер повторного заказа картриджей.
4. Нажмите кнопку **Интерактивный заказ**.
НР предоставляет официальным организациям электронной торговли подробную информацию о принтере - модель, серийный номер и емкость картриджей. Требуемые расходные материалы предлагаются автоматически; можно изменить их количество, добавить или удалить некоторые закупаемые материалы и оформить заказ.

9 Техническая поддержка и гарантия HP

Этот раздел содержит информацию по следующим вопросам.

- [Информация на Web-сайте технической поддержки HP](#)
- [Обращение в службу поддержки HP по телефону](#)
- [Гарантия HP](#)
- [Дополнительные варианты обслуживания](#)

Информация на Web-сайте технической поддержки HP

Воспользуйтесь документацией, прилагаемой к принтеру. Если необходимую информацию найти не удалось, воспользуйтесь Web-сайтом технической поддержки HP.

Интерактивная техническая поддержка

1. Посетите Web-сайт технической поддержки HP по адресу: www.hp.com/support. Поддержка HP в Интернете доступна всем клиентам HP. Web-сайт позволяет быстро получить самую последнюю информацию об устройстве и помощь специалистов. Он предоставляет следующие возможности.
 - Быстрый доступ к квалифицированным специалистам службы поддержки.
 - Обновления программного обеспечения и драйверов HP Photosmart.
 - Полезная информация о принтере HP Photosmart и устранении наиболее распространенных неполадок.
 - Профилактические обновления устройств, уведомления службы поддержки и информационные бюллетени HP, доступные при регистрации HP Photosmart
2. Только для стран Европы: Обратитесь к продавцу продукта. Если принтер HP Photosmart неисправен, потребуется доставить его продавцу. В течение срока действия ограниченной гарантии обслуживание выполняется бесплатно. По истечении гарантийного срока обслуживание является платным.
3. Если необходимую информацию найти не удалось, позвоните в службу поддержки HP. Возможность и способы получения технической поддержки зависят от устройства, страны/региона, языка и периода поддержки по телефону.

Обращение в службу поддержки HP по телефону

Список номеров телефонов службы поддержки см. в печатной документации.

Этот раздел содержит информацию по следующим вопросам.

- [Срок поддержки по телефону](#)
- [Обращение по телефону](#)
- [По истечении срока поддержки по телефону](#)

Срок поддержки по телефону

Поддержка по телефону предоставляется в течение одного года в странах Северной Америки, Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки (включая Мексику). Информацию о сроке поддержки по телефону в Европе, Африке и на Ближнем Востоке см. на веб-сайте по адресу www.hp.com/support. Звонки оплачиваются по стандартным тарифам.

Обращение по телефону

Обращаясь по телефону в службу технической поддержки HP, находитесь рядом с компьютером и HP Photosmart. Заранее подготовьте следующую информацию:

- Номер модели устройства (указан на этикетке спереди)
- Серийный номер устройства (указан снизу)
- Текст сообщения при возникновении нештатной ситуации
- Ответы на следующие вопросы:
 - Возникла ли эта ситуация раньше?
 - Можно ли воспроизвести данную ситуацию?
 - Выполнялась ли установка нового оборудования или программного обеспечения во время возникновения данной ситуации?
 - Предшествовала ли данной ситуации гроза, перемещение устройства и другие подобные события?

По истечении срока поддержки по телефону

По истечении периода поддержки по телефону обслуживание предоставляется HP за дополнительную плату. Также помощь предоставляется на сайте интерактивной поддержки HP: www.hp.com/support. Для получения дополнительной информации об обслуживании обратитесь к дилеру HP или в ближайший центр технической поддержки по телефону.

Гарантия HP

Продукт HP	Срок ограниченной гарантии
Носитель с программным обеспечением	90 дней
Принтер	1 год
Печатающие картриджи или картриджи с чернилами	до первого из следующих событий: момента, когда в картридже закончатся чернила HP или даты "окончания гарантии", указанной на картридже. Данная гарантия не распространяется на изделия HP, которые подвергались перезарядке, доработке, процедурам восстановления работоспособности, а также на изделия, подвергавшиеся неправильной эксплуатации или нерегламентированным воздействиям.
Дополнительные принадлежности	1 год, если не указано иное

A. Условия ограниченной гарантии

- Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует конечному пользователю, что в вышеуказанных изделиях HP отсутствуют дефекты, связанные с качеством материалов или изготовления, в течение вышеуказанного срока, который отсчитывается с момента покупки изделия пользователем.
- В отношении программного обеспечения ограниченная гарантия HP распространяется только на сбои при выполнении программных инструкций. Компания HP не гарантирует бесперебойной и безошибочной работы любой программы.
- Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые возникли в результате нормальной эксплуатации изделия, и не распространяется на любые другие неполадки, включая неполадки, причиной которых является:
 - техническое обслуживание или модификация изделия с нарушением инструкции по эксплуатации;
 - использование программного обеспечения, материалов для печати, деталей и принадлежностей, не поставляемых или не поддерживаемых компанией HP;
 - случаи эксплуатации, не соответствующей техническим характеристикам изделия;
 - Несанкционированная модификация или использование не по назначению.
- Установка в принтере HP картриджей других изготовителей или повторно заправленных картриджей не влияет на гарантийное соглашение с пользователем, ни на какие-либо соглашения компании HP с пользователем относительно технической поддержки. Однако в том случае, если вероятной причиной конкретного сбоя или повреждения принтера является установка картриджа другого изготовителя или повторно заправленного картриджа либо использование картриджа с истекшим сроком службы, компания HP взимает плату за время и материалы, необходимые для устранения этого сбоя или повреждения, по стандартным расценкам.
- Если в течение действующего гарантийного периода компания HP получит уведомление о дефекте в изделии, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо заменить изделие.
- Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектное изделие, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется в течение приемлемого срока после получения уведомления о дефекте возместить продажную стоимость изделия.
- Компания HP не принимает на себя никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости до тех пор, пока пользователь не вернет дефектное изделие компании HP.
- Любое изделие, на которое заменяется дефектное изделие, может быть новым или равноценным новому, при условии, что его функциональные возможности по крайней мере равны возможностям заменяемого изделия.
- Изделия компании HP могут содержать восстановленные детали, компоненты или материалы, эквивалентные новым по своим характеристикам.
- Ограниченная гарантия HP действительна в любой стране или регионе, в котором компания HP продает изделия, на которые распространяется данная гарантия. Контракты на дополнительное гарантийное обслуживание, например, на обслуживание по месту установки, могут заключаться любым уполномоченным обслуживающим предприятием HP в странах, где сбой изделий осуществляется HP или уполномоченными импортерами.

B. Ограничения гарантии

В ПРЕДЕЛАХ ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ, НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

C. Ограничение ответственности

- В ПРЕДЕЛАХ ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА, ОПРЕДЕЛЯЕМОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ ВОЗМЕЩЕНИЕМ УЩЕРБА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.
- В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ОСОБО ОГОВОРЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ГАРАНТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ВОСЛОСЛЕДОВАВШИЕ УБЫТКИ, ПОЧЕССЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТРАКТНЫХ, ГРАЖДАНСКИХ И ИНЫХ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ОНИ ОПОВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

D. Местное законодательство

- Настоящая гарантия дает пользователю определенные юридические права. Покупатель может иметь и другие права, которые варьируются в зависимости от штата на территории Соединенных Штатов Америки, от провинции на территории Канады и от страны в других регионах мира.
- В части Гарантии, не соответствующей местному законодательству, ее следует считать измененной в соответствии с местным законодательством. В соответствии с местным законодательством некоторые ограничения ответственности производителя и ограничения условий настоящей Гарантии могут не относиться к заказчику. Например, некоторые штаты США, а также другие государства (включая провинции Канады), могут:
 - исключить действие оговорок и ограничений, упомянутых в настоящем Положении о гарантии, как ограничивающие установленные в законном порядке права потребителей (например, в Великобритании);
 - каким-либо иным образом ограничить возможность производителя применять такие оговорки или ограничения;
 - предоставить пользователю дополнительные права на гарантийное обслуживание, указать длительность действия предполагаемых гарантий, от которых производитель не может отказаться, либо не допустить ограничения срока действия предполагаемых гарантий.
- УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ НА ЗАКОННОМ ОСНОВАНИИ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРАВА, УСТАНОВЛЕННЫЕ ПО ЗАКОНУ И ПРИМЕНИМЫЕ К ПРОДАЖЕ ПРОДУКТОВ HP ТАКИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ.

Дополнительные варианты обслуживания

Предусмотрены расширенные платные программы обслуживания принтера.

Перейдите по адресу www.hp.com/support, выберите страну/регион и язык, затем найдите в области обслуживания и гарантийных обязательств информацию о расширенных программах обслуживания.

10 Технические характеристики

В данном разделе приведены минимальные системные требования для установки программного обеспечения HP Photosmart, а также основные технические характеристики принтера.

- [Системные требования](#)
- [Технические характеристики принтера](#)

Системные требования

Операционная система

Windows XP Home, XP Professional, x64 Edition или Vista

Процессор

- **Windows XP Home & XP Professional:** любой процессор Intel® Pentium® II, Celeron® или совместимый, 233 МГц (рекомендуется Pentium III, 300 МГц или выше)
 - **x64 Edition:** Pentium 4 с поддержкой Intel EM64T
 - **Vista:** 32-разрядный (x86) или 64-разрядный процессор 800 МГц (рекомендуется 1 ГГц или выше)
-

ОЗУ

- **Windows XP Home & XP Professional:** 128 Мб (рекомендуется 256 Мб или больше)
 - **x64 Edition:** 256 Мб (рекомендуется 512 Мб или больше)
 - **Vista:** 512 Мб (рекомендуется 1 Гб или больше)
-

Свободное место на диске

400 Мб

Видеодисплей

SVGA 800 x 600, цветовая палитра 16 бит (рекомендуется цветовая палитра 32 бит)

Оптический привод

Компакт-диск или диск DVD-ROM

Обозреватель Интернет

Microsoft® Internet Explorer® 5.01 с пакетом обновления 2 (Service Pack 2) или выше

Способы подключения

- Доступный порт USB и кабель USB
 - Рекомендуется наличие доступа к Интернету
-

Технические характеристики принтера

<p>Типы материалов для печати</p> <p>Улучшенная фотобумага HP (рекомендуется)</p> <p>Карточки (каталожные, А6 и формата L)</p>	<p>Лоток для бумаги</p> <p>Один лоток для фотобумаги 10 x 15 см (4" x 6")</p>
<p>Размеры материалов для печати</p> <p>Фотобумага 10 x 15 см (4" x 6")</p> <p>Фотобумага 10 x 15 см с отрывным полем 1,25 см (4" x 6" с отрывным полем 0,5")</p> <p>Каталожные карточки 10 x 15 см (4" x 6")</p> <p>Открытки 105 x 148 мм (4,1" x 5,8")</p> <p>Карточки формата L 90 x 127 мм (3,5" x 5")</p> <p>Открытки формата L 90 x 127 мм с отрывным полем 12,5 мм (3,5" x 5" с отрывным полем 0,5")</p> <p>Форматы, поддерживаемые только при печати с компьютера: Хагаки, 101 x 203 мм (4" x 8"), фотобумага для печати панорам 10 x 30 см (4" x 12").</p>	<p>Емкость лотка для бумаги</p> <p>20 листов фотобумаги, максимальная толщина листа 292 мкм</p> <p>10 листов фотобумаги 10 x 30 см (4" x 12") для печати панорам</p>
<p>Поля</p> <p>Печать без полей: Верхнее поле 0,0 мм (0,0"); Нижнее поле 12,5 мм (0,50"); Левое/правое поле 0,0 мм (0,0")</p> <p>Печать с полями: Верхнее поле 3 мм (0,12"); Нижнее поле 12,5 мм (0,50"); Левое/правое поле 3 мм (0,12")</p>	<p>Картридж</p> <p>Трехцветный чернильный картридж HP 110</p> <p>Информацию о предполагаемом ресурсе картриджа см. по адресу www.hp.com/pageyield/.</p>
<p>Подключение</p> <p>USB 2.0 полноскоростной. Windows XP Home, XP Professional или x64 Edition</p> <p>Компания HP рекомендует использовать кабель USB длиной не более 3 м (10 футов)</p> <p>PictBridge. С использованием порта для камеры на передней панели</p>	<p>Характеристики окружающей среды. При наличии сильных электромагнитных полей результаты работы устройства могут немного искажаться.</p> <p>Максимальный диапазон температур. 5–40° C (41–104° F), 5–90% относительной влажности</p> <p>Рекомендуемая рабочая температура. 15–35° C (59–95° F), 20–80% относительной влажности</p>
<p>Потребляемая мощность</p> <p>США</p> <p>Печать: 14,46 Вт</p> <p>Режим ожидания: 8,67 Вт</p> <p>Выкл: 6,63 Вт</p> <p>Другие страны</p> <p>Печать: 13,56 Вт</p> <p>Режим ожидания: 8,41 Вт</p> <p>Выкл: 7,19 Вт</p>	<p>Номер модели блока питания</p> <p>Обозначение HP Part # 0957–2121 (Северная Америка), 100-240 В~ (±10%) 50/60 Гц (±3 Гц)</p> <p>Обозначение HP Part # 0957–2120 (остальные местоположения), 100-240 В~ (±10%) 50/60 Гц (±3 Гц)</p>

11 Информация о соответствии нормам и охране окружающей среды

Ниже приводится нормативная информация для принтеров HP Photosmart A520 series, а также сведения об их воздействии на окружающую среду.

- [Уведомления о соответствии нормам](#)
- [Программа охраны окружающей среды](#)

Уведомления о соответствии нормам

Ниже приводятся уведомления о соответствии стандартам, применимые к принтерам HP Photosmart A520 series.

- [FCC Statement](#)
- [LED indicator statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [Notice to users in the European Economic Area](#)

FCC Statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

LED indicator statement

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice to users in Japan about power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Notice to users in Korea

사용자 안내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Notice to users in the European Economic Area

European Union Regulatory Notice

Products bearing the CE marking comply with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 73/23/EEC
- EMC Directive 89/336/EEC

CE compliance of this product is valid only if powered with the correct CE-marked AC adapter provided by HP.

If this product has telecommunications functionality, it also complies with the essential requirements of the following EU Directive:

- R&TTE Directive 1999/5/EC

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards (European Norms) that are listed in the EU Declaration of Conformity issued by HP for this product or product family. This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product.



The telecommunications functionality of this product may be used in the following EU and EFTA countries:

Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

Программа охраны окружающей среды

Компания Hewlett-Packard стремится поставлять изделия высокого качества, соответствующие требованиям по защите окружающей среды. Конструкция данного изделия предусматривает возможность утилизации материалов. Количество используемых материалов сведено к минимуму при сохранении надлежащей работоспособности и надежности. Конструкция обеспечивает удобство сортировки разнородных материалов. Соединительные детали

расположены в доступных местах и могут быть удалены с помощью обычных инструментов. Предусмотрен удобный доступ к важнейшим деталям принтера для эффективной разборки и ремонта.

Дополнительная информация представлена на Web-сайте, посвященном участию компании HP в защите окружающей среды, по следующему адресу:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

В этом разделе рассматриваются следующие вопросы.

- [Использование бумаги](#)
- [Пластмассовые детали](#)
- [Сертификаты безопасности материалов](#)
- [Программа утилизации материалов](#)
- [Программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP](#)
- [Энергопотребление](#)
- [Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union](#)

Использование бумаги

При работе с данным изделием можно использовать бумагу, изготовленную из вторсырья в соответствии со стандартами DIN 19309 и EN 12281:2002.

Пластмассовые детали

Пластмассовые детали массой более 25 г маркированы в соответствии с международными стандартами, что обеспечивает правильную идентификацию деталей при утилизации изделия по окончании срока его службы.

Сертификаты безопасности материалов

Таблицы данных по безопасности материалов (MSDS) представлены на Web-сайте компании HP по следующему адресу:

www.hp.com/go/msds

Программа утилизации материалов

Во многих странах действуют программы возврата и утилизации изделий HP; перечень таких программ постоянно расширяется, и к участию в них привлекаются крупнейшие мировые центры утилизации электронной техники. Компания HP способствует сохранению природных ресурсов путем вторичной продажи некоторых изделий, пользующихся наибольшим спросом.

Для получения дополнительной информации об утилизации изделий HP перейдите по следующему адресу:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP

Компания HP последовательно принимает меры по защите окружающей среды. Во многих странах/регионах действует программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP, предусматривающая бесплатную утилизацию

картриджей. Дополнительная информация представлена на Web-сайте по следующему адресу:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Энергопотребление

Этот продукт разработан для снижения энергопотребления и сохранения природных ресурсов без снижения производительности устройства. При этом устройство потребляет меньше энергии как во время работы, так и в период простоя. Более подробную информацию о потреблении энергии см. в технических характеристиках продукта.

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union



English	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
Français	Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de ces équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte de ces équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Deutsch	Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z. B. am Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.
Italiano	Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la salvaguardia delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano smaltite nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
Español	Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desecher el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje protege la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Čeština	Likvidace využívané zařízení uživatelé v domácnosti v zemích EU Toto znáčka na produktu nebo na jeho obalu naznačuje, že tento produkt nesmí být likvidován společným vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídá za to, že využité zařízení bude předáno k likvidaci do stávajících zařízení míst určených k recyklaci využívaných elektrických a elektronických zařízení. Likvidace využívaného zařízení samostatným způsobem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace probíhá způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete využité zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.
Dansk	Bortskaffelse af affaldsudstyr fra brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det din ansvar for bortskaffelse af affaldsudstyr. Det anbefales at bringe produktet til et dedikeret genaffaldsindsamlingspunkt for genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbreds samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan overføre dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvesen eller den forening, hvor du købte produktet.
Nederlands	Alfvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet samen met ander huishoudelijk afval naar de vuilnisvat moet worden afgevoerd. Het is uw verantwoordelijkheid om afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De geschieden inzamelen en werven van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en zorgt ervoor dat de afvalverwerking op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product heeft aangekocht.
Esti	Braunajagamistateme kasutusel kõvaltavaliste seadmete käitlemine Euroopa Liidus Käitlusmärke selle kohta, kuhu soovi teisendada kasutatud kaalimata viia, sõna kohtus on vastutav olema selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete väliskeskustele. Käitlusmärke seadmete eraldi kogumise ja käitlemise alase sõltab loodusvarade ning tervise, ja käitlamine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale kahjuliku. Lisateave selle kohta, kuhu soovi teisendada kasutatud kaalimata viia, sõna kohtus on vastutav olema selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete väliskeskustele. Lisateave selle kohta, kuhu soovi teisendada kasutatud kaalimata viia, sõna kohtus on vastutav olema selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete väliskeskustele.
Suomi	Hävitettävien laitteiden käsitely kotoaluetuissa Euroopan unionin alueella Tämä huutele on tuote tai sen pakkausmerkkinä, että tuotetta ei saa hävittää tavallisten huonekalujen kanssa. Käyttäjien vastuulla on huuletoimita tuote, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektronikalaitteiden keräyskeskukseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kerätyis saattaa luonnonsuojaa, ja tuotteen käsittely tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittavaa lisätietoa jätteen keräilypaikoista paikallisilta viranomaisilta, jätteenkäsittelijä tuotteiden valmistajalta.
Ελληνικά	Απόρριψη εξοπλιστών συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση Το παρόν σύμβολο στην ετικέτα ή στη συσκευασία του προϊόντος ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορριψτεί σε ειδικό σταθμό σε ένα καθιερωμένο σημείο συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση εξοπλιστών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των εξοπλιστών συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τρόπο υγιεινό, υγιεινό και προστατευτικό η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερη πληροφορία σχετικά με το πού μπορείτε να απορριψτεί οι εξοπλιστές συσκευές ή ανακύκλωση, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρχή ή με το καταστήμα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
Magyar	A hulladékoknak kezelése a megőrzéshatározatokban az Európai Unióban Ez a szimbólum, amely a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön felelős, hogy a használt hulladékokat megfelelő módon kezelje. Ajánlott elhozni a megfelelő gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékoké, és az elektronikus berendezések újratelepítésére foglalkozik. A hulladékoknak elkülönített gyűjtése és újratelepítéshez hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyáltalán azt biztosítja, hogy a hulladékok újratelepítése az egészséges és környezetbarát módon történjen. Ha további információt szeretne kapni azokról a helyekről, ahol lehetséges újratelepítés az újratelepítő központokról, forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalatához vagy a termék forgalmazójához.
Latvian	Lietojto apbrušotānos ne nederigām ierīcēm Eiropas Savienības privātos mājsaimniecībās Šis simbols ir ierīces vai tās iepakojuma marķējums, ka šis produkts jānodot atsevišķi savrupi no citiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgi par atbrūvēšanu no nederīgām ierīcēm, no nodotajiem nodarītajiem savrupos vietās, lai tiku veikta nederīgā elektriskā ierīču un elektroniskās aprīkojuma atbrūvēšana. Speciāli nederīgās ierīces savrupi ir atbrūvējami pārstrāde polīgā tvaugā bez resursu un nodarījumu atbrūvēšanas pārkāpumiem, kas sagatā vienkārši veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbrūvējat pārstrādi var nodot nederīgo ierīci, lūdzam sazināties ar vietējo pārvaldību, mājsaimniecības atkritumu savrupās vietās, kurās veic atbrūvēšanu, vai tieši.
Lihtumäärke	Europa Sąjungos vartotojų ir privatyvų ūkių atliekamų įrangos išmetimas Šis simbolis ant produkto arba jo pakavimo nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkiu atliekomis. Jūs privalote išimti šią atliekamą įrangą atskirai, todėl ji j atliekamoms elektronikos ir elektroninės įrangos perdirbimo punktui. Jei atliekamą įrangą bus atliktas surenkami ir perdirbama, bus išsaugomi natūralūs išteklių ir aplinkosauga, kad įranga būtų tvarkingai žmogaus sveikatai ir aplinkos saugumui žalinga. Dėl informacijos apie tai, kur galite išimti atliekamą perdirbti skirtą įrangą kreipkitės į atliekamą vietą namų, namų ūkiu atliekų išvežimo punktą arba į produktų, kuriuos pirkeite produktų.
Polski	Użytkująca zużyte sprzęty przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dodatkowe informacje na temat sposobu użytkowania zużytych urządzeń można uzyskać z odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.
Português	Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia Este símbolo no produto ou no embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudará na conservação dos recursos naturais e garantir que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclar, entre em contato com o escritório local de seu cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou o loja em que adquiriu o produto.
Slovenščina	Postop poznevoval v krajinskih evropske unije pri vyhajanosti zariadenia v domacem pozivanju od odpadu To simbole na proizvodu ali na njegovi embalaži kaže, da tega izdelka ni dovoljeno posebej od drugih odpadkov domaćinstva. Namesto tega morate odgovorno izločiti odpadno izberanje, da se zabeleži recikliranje električnih in elektronskih naprav. Separiranje zbiranje odpadkov elektronskih in elektronskih naprav na oddelku posebej zaradi priložnosti zbiranja z odpadki in recikliranja, kar bo pomagalo pri zaščiti naravnih virov in zagotovi, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.
Svenska	Kassering av förbrukningsmaterial för hem- och privatnärändare i EU Produkt eller produktförpackning med detta här symbleten får inte kasseras med vanlig hushållsaffäll. I stället får du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningstjänst för hantering av avfall av elektrisk eller elektronisk utrustning. Den separata samlningen och recyklingen av din gamla kassering hjälper till att bevara naturliga resurser och säkerställer att avfall hanteras på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön när produkten tas till rött stift. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butik där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

Информация о соответствии нормам и охране окружающей среды